

صعوبة قراءة "الكتب الصفراء" عند الطلاب بمعهد صراط الفقهاء السلفي

غونداعلكي مالانج

(البحث الجامعي)

بحث مقدم لإكمال شروط الاختبار للحصول على درجة سرجانا (S1)

لكية العلوم الإنسانية في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

مولانا صادق

رقم التسجيل: ٠٩٣٣٠٠٨٣



قسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

٢٠١٣

صعوبة قراءة "الكتب الصفراء" عند الطلاب بمعهد صراط الفقهاء السلفي

غوندا على مالانج

(البحث الجامعي)

بحث مقدم لإكمال شروط الاختبار للحصول على درجة سرجانا (S1)

لكية العلوم الإنسانية في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

مولانا صادق

رقم التسجيل: ٠٩٣٣٠٠٨٣

تحت الإشراف:

الدكتور الحاج محمد عبد الحميد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٢٠١١٩٨٠٣١٠٠٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

٢٠١٣

إستهلال

اِذِي الْفَتَى حَسَبَ اِعْتِقَادِهِ فَعَم

كُلُّ مَنْ لَمْ يَعْتَقِدْ لَمْ يَنْتَفِعْ

Ketika seorang pemuda penuh dengan keyakinan yang kuat maka ia akan mendapatkan derajat yang tinggi,

Dan barang siapa yang tidak memiliki keyakinan yang kuat maka ia tidak akan mendapatkan ilmu yang manfaat.

الشيخ شرف الدين يحيى العمريطى. دار الحفظي السلفي ١٤٢٦ هجرية

الإهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

والدي هاندويو ووالدي ساردة

وأخي حسن شمسي

وأختي اسمى حسنة

-رحمة الله عليهم - الذين يمتطرون عليّ بالرحمة والشفقة والأدعية.

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم-الحمد لله رب العالمين-نحمد الله الذي أنعم علينا أنواع النعم ولطائف الإحسان، وفضلنا على سائر خلقه بتعليم العلم والبيان، وأشهد أن لا إله الا الله وحده لا شريك له مفيض الخير على عباده في كل وقت وحين، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله المبعوث بخير الملل والأديان. صلاة الله وسلامه على سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه ومن تابعهم بإحسان إلى يوم القيامة.

أحمد وأثنى إليه على نعمه العظيمة وهي الهداية والتوفيق والعون لانتهاة كتابة هذا البحث العلمي لإكمال بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية بكلية العلوم الإنسانية والثقافة بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج.

والباحث يسعد أن يقدم خالص الشكر والتقدير بمناسبة نهاية كتابة هذا البحث العلمي إلى:

١. مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الأستاذ الدكتور

الحاج موجيا راهرجو.

٢. عميدة كلية العلوم الإنسانية الدكتوراة الحاجة استعادة الماجستير.
٣. رئيسة قسم تعليم اللغة العربية مملوءة الحسنة الماجستير.
٤. المشرف الذي يطرني حتى انتهاء هذا البحث الأستاذ الدكتور الحاج محمد عبد الحميد الماجستير نفعني الله بعلومه.
٥. كل الأساتيد في قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، فلهم من الباحث كل الشكر والتقدير عن العلوم والمعارف والدوافع وجزاهم الله عني خير الجزاء.
٦. رئيس معهد صراط الفقهاء السلفي غونداعلكي مالانج الأستاذ مذكر مشكوري.
٧. كل الأساتيد وأصدقائي بمعهد صراط الفقهاء السلفي غونداعلكي مالانج وكياهي أحمد دخلان غني نفعني الله بعلومه.
٨. لزملائي وأصدقائي وكل من أسهم في إتمام هذا البحث، فلهم جميعا خالص الشكر وعظيم التقدير والامتنان.

وأخيرا أن هذ البحث كثير الأخطاء والنقصان، فلذا يرجو الباحث من القراء النقد

والاقتراح على سبيل الإصلاح، والله أعلم بالصواب.





وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

كلية العلوم الإنسانية في قسم تعليم اللغة العربية

تقرير عميدة كلية العلوم الإنسانية

بسم الله الرحمن الرحيم

استلمت كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي كتبه الباحث :

الإسم : مولانا صادق
رقم التسجيل : ٠٩٣٣٠٠٨٣
الشعبة : قسم تعليم اللغة العربية
موضوع البحث : صعوبة قراءة الكتب الصفراء عند الطلاب في معهد صراط الفقهاء السلفي غونداعلكي بمالانج.

لإتمام دراسة وللحصول على درجة سرجانا (S-1) لكلية العلوم الإنسانية في قسم تعليم اللغة العربية للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣ م.

تقرير بمالانج،

عميدة كلية العلوم الإنسانية

الدكتورة الحاجة استعادة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٧٠٣١٣١٩٩٢٠٣٢٠٠٢



وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج كلية

العلوم الإنسانية في قسم تعليم اللغة العربية

تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

استلمت كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي كتبه الباحث :

الإسم : مولانا صادق

رقم التسجيل : ٠٩٣٣٠٠٨٣

الشعبة : قسم تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : صعوبة قراءة الكتب الصفراء عند الطلاب في معهد صراط الفقهاء السلفي غوندا على مالانج.

إلتزام دراسة وللحصول على درجة سرجانا (S-1) لكلية العلوم الإنسانية في قسم تعليم اللغة العربية للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣ م.

تقرير بمالانج،

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الأستاذة مملوءة الحسنه الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١



وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج كلية

العلوم الإنسانية في قسم تعليم اللغة العربية

تقرير لجنة المناقشة بنجاح البحث الجامعي

قد أجريت المناقشة على البحث الجامعي الذي كتبه الباحث :

الإسم مولانا صادق

رقم التسجيل : ٠٩٣٣٠٠٨٣

الشعبة : قسم تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : صعوبة قراءة الكتب الصفراء عند الطلاب في معهد صراط الفقهاء السلفي

غوندا اعلكي بمالانج.

وقررت اللجنة بنجاحه واستحقاقه درجة سرجانا (S-1) لكلية العلوم الإنسانية في قسم تعليم اللغة العربية للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣ م.

لجنة المناقشين:

١. الحاج بشري مصطفى الماجستير ()
٢. رضوان الماجستير ()
٣. الدكتور محمد عبد الحميد الماجستير ()

تقرير بمالانج،

عميدة كلية العلوم الإنسانية

الدكتورة الحاجة استعادة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٧٠٣١٣١٩٩٢٣٢٠٠٢

إقرار الباحث

بسم الله الرحمن الرحيم

أنا الموقع أدناه:

الإسم : مولانا صادق

رقم التسجيل : ٠٩٣٣٠٠٨٣

العنوان : موسي راواس سوماترا الجنوبية

أقر بأن هذا البحث الذي قدمته ليوفر شروط النجاح للحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم الإنسانية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحت الموضوع: "صعوبة قراءة الكتب الصفراء عند الطلاب في معهد صراط الفقهاء السلفي غونداعلكي بمالانج"

حضرته وكتبته بنفسه ومازورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على لجنة المناقشة في قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، ١٨ سبتمبر ٢٠١٣ م.

الكاتب

مولانا صادق

رقم التسجيل: ٠٩٣٣٠٠٨٣

مستخلص البحث

مولانا صادق. ٢٠١٣. صعوبة قراءة الكتب الصفراء عند الطلاب في معهد صراط الفقهاء السلفي غونداعلكي بمالانج. بحث العلمي. كلية العلوم الإنسانية في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا ماليك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المشرف: الدكتور الحاج محمد عبد الحميد الماجستير.

الكلمات الأساسية: قراءة، الكتب الصفراء.

لقد عرفنا "الكتب الصفراء" هي احدى العناصر الرئيسية في المعهد. هي أغلبية المادة التي تعلم في المعهد. لذلك، لا بد للطلاب أن يقرأ الكتب الصفراء جيدا وصحيحا ومناسبا بقواعد اللغة العربية يعنى علم النحو وعلم الصرف. ولكن في معهد صراط الفقهاء السلفي كثير من الطلاب يصعب أن يقرأ الكتب الصفراء. ولذلك، عمل الباحث بحثا لتحليل صعوبة قراءة الكتب الصفراء ومحاولة لحلها.

وأما أسئلة البحث في هذا البحث وهي ما صعوبة قراءة الكتب الصفراء في معهد صراط الفقهاء السلفي غونداعلكي مالانج، وما محاولة حل صعوبة قراءة الكتب الصفراء في معهد صراط الفقهاء السلفي غونداعلكي مالانج.

ومنهج هذا البحث هو المنهج الوصفي بالمدخل الكيفي وأدوات جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي ملاحظة ومقابلة.

وأما نتائج البحث تدل على صعوبات قراءة الكتب الصفراء: ١. الطلاب يصعبون أن يتعينوا أول الجملة وأخيرها، ٢. تعيين المراجع من اسم الضمير والإشارة ٣. تعيين اسم كان وخبرها أو اسم إن وخبرها، لأنهما ينفصلان بجملة أو قلبتا مكانهما. ٤. تعيين المعنى

المناسبة عن كلمة تغيّر وزنها لا سيما دخلت الى الرباعي والخماسى والسداسى، ٥. تعيين المعنى المناسبة عن كلمة التي ملك معنان أو أكثر. بعد عرفنا الصعوبات قراءة الكتب الصفراء. الأنشطة لدفع الطلاب قراءة الكتب الصفراء: ١. المشاورة هي تجري بعد العشاء فيها يدرس الطلاب الكتب الصفراء، احدى الطالب يقرأها ويترجمها باللغة الإندونيسيا، إذا كان الأخطأ فتصحح الطلاب الأخرى، ٢. برنامج سوروكان بعد صلاة الصبح، هذا البرنامج هو تدريب قراءة الكتب الصفراء وتدريب لعمل العلم النحو وعلم الصرف وتقييم الأستاذ عليها. ٣. برنامج الخاص من مستحيق الفصل الثالث هي اضافة الدرس النحوية تستخدم بكتاب العشموي.

ABSTRAK

Maulana Shodiq. 2013. Kesulitan santri dalam membaca kitab kuning di Pondok Pesantren Salafiyah Shirotul Fuqoha, Gondanglegi, Malang. Skripsi. Fakultas Humaniora Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing: Drs. H. M. Abdul Hamid, S.Ag, M. A.

Kata Kunci: Membaca, Kitab Kuning.

Sudah kita ketahui bahwasanya kitab kuning merupakan komponen yang sangat penting dalam pondok pesantren. Kitab kuning merupakan mata pelajaran mayoritas dalam pendidikan pondok pesantren. Oleh sebab itu, santri dalam pondok pesantren harus mampu membaca kitab kuning yang baik dan benar sesuai dengan kaidah ilmu nahwu dan ilmu shorof. Tetapi dalam kenyataannya di Pondok Pesantren Salafiyah Shirotul Fuqoha masih banyak santri yang merasa kesulitan untuk membaca kitab kuning. Oleh sebab itu, peneliti melaksanakan penelitian untuk menganalisa kesulitan-kesulitan santri dalam membaca kitab kuning dan apa upaya yang dalam mengatasi kesulitan tersebut.

Adapun rumusan masalah dalam penelitian ini adalah Apa Kesulitan Santri Dalam Membaca Kitab Kuning dan Apa program pendukung dalam membaca kitab kuning dalam Pondok Pesantren Salafiyah Shirotul Fuqoha'.

Metode penelitian yang digunakan pada penelitian ini adalah metode penelitian kualitatif dengan pendekatan deskriptif. Sedangkan instrumen yang digunakan dalam pengumpulan data adalah wawancara dan observasi.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa kesulitan-kesulitan yang dialami santri yaitu: 1. Menentukan awal dan akhir kalimat, 2. Memberikan makna dari kata yang wazanya berubah ke dalam fiil ruba'i, khumasi dan sudasi, 3. Mencari rujukan dari dlomir dan isim isyaroh lebih-lebih rujukan tersebut terpisah jauh dan berbentuk kalimat, 4. Menentukan isim dan khabar dari Inna dan Kana yang letaknya terbalik atau terpisah oleh kalimat, 5. Memberikan makna yang sesuai dengan runtutan kalimat dari kata yang mempunyai arti lebih dari satu. Dari kesulitan membaca kitab kuning tersebut, para ustadz memiliki program-program untuk meminimalisir dalam membaca kitab kuning, yaitu: 1. Musyawarah, proses jalannya musyawarah ini salah satu santri membaca kitab kuning, dan santri yang lain menyimak dan membenarkan apabila ada kesalahan, 2. Sorogan, santri membaca kitab kuning beserta menentukan posisi kata dan mengartikan teks yang dibaca, 3. Program khusus dari wali kelas, yaitu penambahan materi tentang ilmu nahwu serta menentukan kedudukan kata yang telah dibaca

ABSTRACT

Maulana Shodiq. 2013. Difficulty in reading the “Kitab Kuning students at boarding school Salafiyah Shirotul fuqoha, Gondanglegi, Malang. Thesis. The Departement of Arabic Education, The faculty of Humanity, The State Islamic University Maulana Malik Ibrahim of Malang.

Advisor: Drs. H. M. Abdul Hamid. S.Ag, M. A.

Key word: Reading, Kitab Kuning.

We already know that the “kitab kuning” is a very important component in a boarding school. Kitab kuning is the majority of subjects in a boarding school education. Therefore, students in a boarding school should be able to read the “kitab kuning” is good and right according to the rules of science and science nahwu shorof. But in fact in boarding school Salafi Shirotul fuqoha still many students who find it difficult to read the “kitab kuning. Therefore, researchers conducted a study to analyze the difficulties of students in reading yellow books and what efforts in overcoming these difficulties.

The formulation of the problem in this study is What Students Difficulty In “Kitab Kuning” and what support programs in reading the “Kitab Kuning”.

The method used in this study is a qualitative research method with a descriptive approach. While the instruments used in data collection were interviews and observation.

Results of this study indicate that the difficulties experienced by students are: 1. Determine the beginning and end of a sentence, 2. Gives the meaning of the word changed into a verb wazanya ruba'i, khumasi and sudasi, 3. Seek referrals from isim dlomir and isim isyaroh more so these references are far apart and form sentences, 4. Determine isim and khabar of Inna and Kana-lying upside down or separated by sentence, 5. Giving meaning of the sentence in accordance with the sequence of words that have more than one meaning. Of trouble reading the “Kitab Kuning”, the teacher has programs to minimize the difficulty in reading the “Kitab Kuning”: 1. Deliberation, deliberative process is one way students read the “Kitab Kuning”, and the other students listen and justify if there are errors, 2. Sorogan, students read the “Kitab Kuning” and determine the position of the text is read and interpret, 3. Special programs of the guardian class, namely the addition of material about the science of grammar and position determines which word has been read.

محتويات البحث

| | |
|---|---|
| أ | استهلال |
| ب | إهداء |
| ج | شكر وتقدير |
| و | تقرير عميدة كلية العلوم الإنسانية |
| ز | تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية |
| ل | تقرير لجنة المناقشة |
| ط | إقرار الباحث |
| ي | مستخلص البحث |
| ل | مستخلص البحث باللغة الإندونيسية |
| م | مستخلص البحث باللغة الإنجليزية |
| ن | محتويات البحث |

الفصل الأول: أساسية البحث ومنهجيته

المبحث الأول: أساسية البحث

| | |
|----|------------------------|
| أ | مقدمة |
| ب | أسئلة البحث |
| ج | أهداف البحث |
| د | حدود البحث |
| هـ | فوائد البحث |
| و | تحديد المصطلحات |
| ز | الدراسات السابقة |

المبحث الثاني: منهجية البحث

- أ. نوع البحث..... ١١
- ب. مصادر البيانات ١١
- ج. ادوات جمع البيانات ١١
- د. أسلوب تحليل البيانات ١٢

الفصل الثاني: الإطار النظري

المبحث الأول: لمحة الكتب الصفراء

- أ. تعريف الكتب الصفراء..... ١٤
- ب. انواع الكتب الصفراء ١٦
- ج. خصائص الكتب الصفراء..... ٢٠
- د. الكتب الصراء في تقاليد المعهد ٢٣
- هـ. موقف الكتب الصفراء في المعهد ٢٤

المبحث الثاني: نظرة عامة عن القراءة وصعوبتها

- أ. تعريف القراءة..... ٢٨
- ب. صعوبة قراءة الكتب الصفراء ٣١

الفصل الثالث: عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: لمحة معهد صراط الفقهاء السلفية

- أ. الوضع الجغرافي ٤٠
- ب. تاريخ تأسيسها ٤٠
- ج. الهيكل التنظيمي معهد صراط الفقهاء السلفي كونداعلكي بمالانج..... ٤٢
- د. وظيفة كياهي ومعلم وطلاب ٤٤

هـ. تنظيم التعليم بمعهد صراط الفقهاء السلفي..... ٤٩

المبحث الثاني: صعوبة قراءة الكتب الصفراء ومحاولاتها

أ. صعوبة قراءة الكتب الصفراء في فصل الثالث..... ٥٠

ب. صعوبة قراءة الكتب الصفراء في فصل الرابع..... ٥١

ج. الأنشطة لدفع قراءة الكتب الصفراء..... ٥٥

د. الاقتراحات لنقص صعوبة قراءة الكتب الصفراء..... ٦٠

الفصل الرابع: الاختتام

أ. الخلاصة..... ٦٢

ب. الإقتراحات..... ٦٤

المراجع..... ٦٥

الملاحق

الفصل الأول

أساسية البحث ومنهجيته

أ. المقدمة

تنفيذ التعليم هو مسؤولية مشتركة لكل المجتمع. في هذه الحالة، استغرق الناس على كل منطقة في تنفيذ جزء من التعليم. لذلك، كثير من المؤسسات التعليمية التي تقف في كل مجال، سواء كان ذلك التعليم الرسمي أو غير الرسمي، وسواء كان تلك المؤسسات تحت رعاية الحكومة وتحت رعاية مؤسسة. وهذا وجود مسؤول المجتمع عن التعليم في إندونيسيا.

أهداف التعليم الوطني كما يكتب في الخطوط العريضة لسياسة الدولة GBHN ١٩٨٣: الأهداف من التعليم هو تحسين نوعية الشعب الإندونيسي، وهو الذين من يؤمن ويتقى الله سبحانه وتعالى، وأخلاق صالح ومستقل متقدم وقوي والمهرة الإبداعية ومنضبط ومحترف ويكون مسؤولة ومنتج وجسديا وعقليا صحية.¹

لتحقيق أهداف التربية الوطنية تحتاج المؤسسات التعليمية التي لها الأغراض الخاصة المناسبة بهدف التربية الوطنية. إحدى تلك المؤسسات التعليمية هي المعهد. وهي

¹GBHN, 1993-1998, (Surabaya: Bina Pustaka Tama), hal 89

مؤسسة التي تعمل في مجال التربية الإسلامية خارج المدارس، وقد تبين أن المعهد في المساهمة من أجل تحقيق حياة الأمة من حيث المادي والروحي. مدارس التعليم التي تديرها رجال الدين تقاتل مع جميع أنشطته دون توقع سلاسل المادة المرفقة باستثناء سلم الله سبحانه وتعالى.

في تنفيذ هذا التعليم خارج المدرسة، وقد وضعت حكومة جمهورية إندونيسيا في القانون نظام التعليم الوطني UU SPN مع الاعتراف بوجود التعليم غير الرسمي كما جاء في الباب الرابعة والمادة العاشرة والفقرة الثالث هي "ممر التعليم المدرسي هو التعليم الذي يقعد في خروج المدرسة بوسيلة أنشطة التعليم المتعلم الذي لا ينبغي المستويات و المستدامة.^٢

وقد شهدت شكلا وفقا لتغير الأزمنة، وخاصة أثر العلم والتكنولوجيا. ولكن التغيير لا يعني أن شكلا من أشكال المدرسة الداخلية الإسلامية التي فقدت التفرد. في هذه الحالة يظل المعهد في المؤسسة التعليمية الإسلامية التي نمت وتطورت من المجتمع للمجتمع.^٣

² GBHN, 1993-1998, (Surabaya: Bina Pustaka Tama), hal 89

³ M. Bahri Ghazali, MA, 2003, Pesantren Berwawasan Lingkungan, (Jakarta: CV Prasasti, 2003) hal, 13-14.

المؤسسة التعليمية في المعهد استغرق التفاعل بين الشيخ والأستاذ كالمعلمين والطلاب والطالبات مكان في المسجد أو صفحات من القرآن ومناقشة مهجع لتلك الكتب الدينية الإسلام الكلاسيكي. الكتاب والمعروف باسم الكتاب الصفراء، لأنه في الماضي كانت مكتوبة عموما الكتب أو طباعتها على الورق الأصفر. كانت مكتوبة في الكتب من قبل العلماء الذي يحتوي على العلوم الإسلامية القديمة مثل الفقه، الحديث، التفسير، وحول الأخلاق.

ولكن تعليم الكتاب من العنبر نظرا لأن أنشطة التعلم والتدريس من الكتب الصفراء في الماضي هو إعطاء تعليمات رسمية فقط في بيئة المعهد، هناك نشاط التعلم باستخدام نظم الكلاسيكية وغير الكلاسيكية. أنشطة التعلم التي تستخدم نظام الكلاسيكية حفلات تصنف الطلاب وكأنها أمر طبيعي بمعنى إضفاء الطابع الرسمي عن طريق استخدام اختبارات تحديد المستوى على أساس القدرة. الكتب الصفراء أساسا باعتبارها المرجعية التي تنضوي تحت الاعتبار سهولة وصعوبة في التعلم على ثلاثة مستويات : "الكتاب الصغير" أو كتب من الأساسي، وكتاب "المعتدل" أو كتاب المستوى المتوسط، والكتاب من كتاب "كبيرة" أو رفيعة المستوى. في حين آخر في هذه الدراسة قد

أدرجت معظم المدارس تدريس المعارف العامة باعتبارها جزءا هاما من المدارس الابتدائية لأغراض الشحن، وهما لتثقيف وسجل العلماء المرشحين.⁴

تعليم الكتب الصفراء هو الحال المهم جدا في تربية المعهد، لأن الكتب الصفراء هو عناصر على يعطي العلوم الإسلامية في المعهد. ولكن في تعليم كتب الصفراء نجد الصعوبات هم كيف في وصيلة المادة إلى الطالب جيدا، حتى تنال الحاصل الفعالية و الكفاءة، وحين نجد نقص الأستاذ في اختلاف يستخدم طريقة التعليم على جهد زيادة جودة التعليم جيدا.

طريقة غالبا ما تستخدم في المعهد السلف باستخدام النظم التقليدية. النظام التقليدي هو النظام الذي ينحرف عن التدريس من نمط بسيط جدا، أي نمط من التدريس سوروكان، باندوجان، ووا الترجمة القواعد الأساليب في تقييم الكتب الصفراء.⁵ وغالبا ما تستخدم هذه الأساليب في قراءة كتب الصفراء اتقان أو غالبا ما يشار إلى إتقان المهارات القراءة.

القراءة هو المادة الأهم في المواد. الطلاب الذين يتفوقون في قراءتهم يتفوقون في مواد دراسية أخرى في جميع مستويات التعليم. بالمثل، فإن الطلاب لن تكون قادرة على

⁴ Zamakhsyari Dhofier, Tradisi Pesantren, (Yogyakarta: Inter Mesa, 1982) hal, 50.

التفوق في أي مسألة من المواد التعليمية ما لم الطلاب لديهم مهارات القراءة الجيدة .
ولذلك، فإن القراءة هي وسيلة أساسية لتحقيق الهدف من تعلم اللغة، وخاصة بالنسبة
للمتعلمين غير العربية العربية.⁶

يجب أن يتقن مهارات القراءة لذلك من جانب طلاب المعهد. لأن دور الكتاب
الأصفر كأحد العناصر المطلقة للعملية التعاليم الإسلامية وهذا مهم جدا في تشكيل
التقوى الفكرية والأخلاقية على الذات المتعلمين.⁷

ولكن في الواقع لا يمكن أن جميع الطلاب إتقان المهارات التي يجري تدريسها لقراءة
الكتاب الصفراء له .وجدت العديد من الصعوبات التي وجد الطلاب في قراءة الكتب
الصفراء، فإن كلا من صعوبة العوامل الداخلية الطلاب أنفسهم والعوامل الخارجية مثل
العوامل البيئية للطلاب، عامل مهارة المعلم في تسليم أو استخدام وسائل أقل دقة.

صعوبة في قراءة الكتب الصفراء ليس فقط من قبل المبتدئين، ولكن ثبت أيضا بأن
مستوى الطلاب العلي لا يزال مشكلة بل على خلاف ذلك لا يمكن قراءة الكتب
الصفراء جيدا وكاملا لأن المشكلة ليست مجرد قراءة اللغة العربية، ولكن قراءة الكتب
الصفراء. وبالمثل، بالنظر إلى أن تم ببطاقتين أنه من المهرة في الاستماع ثم التحدث،

⁶ Abdul Hamid , Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media), (Malang: UIN-Malang Press, 2008), hal, 46.

⁷ Ali Yafie, Menggapai Fiqh Sosial: Dari Segi Lingkungan Hidup, Asuransi Hingga Ukhuwah (Bandung: Mizan, 1994) hal, 3.

القراءة والكتابة ثم عند وصولك إلى مستوى المهرة من الكلام أو الكتابة وسائل مرت بالفعل مستوى الاستماع أو القراءة. لذلك لا تحتاج السؤال لماذا الأسلوب ولكن من الصعب أن يقرأ الكتب الصفراء؟ وهو لأعرف لماذا الكتاب الأصفر يثير صعوبات للقراء. الجواب سوف يتم فتح دراسة جديدة لمعرفة كيفية تكون قادرا على قراءة الكتاب الأصفر مع سهولة.

قراءة اللغة من أجل فهم ما يقرأ، وكذلك يجب على قراء العربية أولا أن يفهم أن قراءة النص قراءة جيدة جدا. قراء العربية لا يمكن قراءة بشكل صحيح إلا أنهم يعرفون مقدما ما لقراءة. هذه البيانات تشير إلى أن اللغة العربية لقراءة بشكل صحيح يجب أن نفهم أولا معنى. وبعبارة أخرى، لا يمكن فهمها إلا قراءة أولا، ثم فهم لقراءة بدلا من القراءة لفهم. وهكذا عندما تكون في واقع الأمر فلا عجب صعوبة في القراءة العربية. لذلك، الباحث سيعمل البحث تحت الموضوع "صعوبة قراءة" الكتب الصفراء" عند الطلاب بمعهد صراط الفقهاء غوندا على كيمى بالانج.

ب. أسئلة البحث

١. ما صعوبات قراءة "الكتب الصفراء" في معهد صراط الفقهاء السلفي

غونداعلكي مالانج؟

٢. ما الأنشطة لدفع الطلاب في قراءة "الكتب الصفراء" في معهد صراط

الفقهاء السلفي غونداعلكي مالانج؟

ج. أهداف البحث.

١. لمعرفة صعوبة قراءة "الكتب الصفراء" بمعهد صراط الفقهاء السلفي

غونداعلكي مالانج.

٢. لمعرفة الأنشطة لدفع الطلاب في قراءة "الكتب الصفراء" بمعهد صراط الفقهاء

السلفي غونداعلكي مالانج.

د. حدود البحث

١. الحدود الموضوعية: صعوبة قراءة "الكتب الصفراء" كتاب "الرياض البديعة"

بمعهد صراط الفقهاء السلفي غونداعلكي مالانج.

٢. الحدود المكانية: جرت هذا البحث في الفصل الثالث والفصل الرابع

بمعهد صراط الفقهاء السلفي غونداعلكي مالانج.

٣. الحدود الزمانية: جرت هذا البحث شهرا والنصف.

هـ. فوائد البحث

١. من الناحية التطبيقية

أ. للباحث: لمعرفة الصعوبات التي تقبل الطالب في قراءة "الكتب الصفراء" وفهمها ودرسها.

ب. للطلاب: بعد معرفة العوامل التي صعوباتهم، يمكن للطلاب التغلب على هذه الصعوبات من أجل تعزيز التعلم ويمكن التغلب على الصعوبات.

ج. للمدرس والمعهد: كمادة التبرعات للمعلمين والمؤسسات في معرفة صعوبات طلابهم في قراءة الكتب الصفراء، لذلك للمعلمين والمؤسسات

قادرون على التغلب في المستقبل على هذه الصعوبات.

٢. من الناحية النظرية:

أن تكون مداخلية ومعلومات تعليمية التي تتعلق بصعوبة قراءة "الكتب

الصفراء" وأنشطة لنقصها.

و. تحديد المصطلحات

١. الكتب الصفراء

"الكتب الصفراء" هي كتب بالحروف الهجائية المستخدمة في المعهد الاسلامي،

والذي يبحث عن أصلية وتعريفية ونظامية وطريقة وصدق العلوم.^٨

٢. صعوبة قراءة "الكتب الصفراء"

صعوبة قراءة "الكتب الصفراء" هي صعوبة يجرب الطلاب في قراءة النصوص

لغة العربية بدون الحركة لأن نقص الطلاب على فهم ومعرفة عناصر لقراءة

"الكتب الصفراء".

ز. الدراسات السابقة

من الدراسات السابقة التي تركز في قراءة "الكتب الصفراء" ما ذكرتها كما يلي:

⁸Martin Van Bruinessen. Kitab Kuning, Pesantren dan Tarekat, (Yogyakarta: Gading). 2012. 147-148

١. بحث علمي (هيرو ستيياوان، ٢٠٠٩) تحت الموضوع "تطبيق الطريقة

سوروكان و باندوعان لفهم "الكتب الصفراء" في المعهد مفتاح المبتدئين،

كرفيانج عانجوك. في هذا البحث يبحث على: الأول، طريقة التطبيق في

المعهد لدعم الطالب في قراءة "كتب الصفراء" وفهمها. الثاني، يشرح على

المشكلات التي تقبل في تطبيق الطريقة سوروكان و باندوعان في قراءة كتب

التراث.

٢. بحث علمي (بنتي فتاتين عزيزة، ٢٠٠٨) تحت الموضوع "تحويل لإرتفاع

جودة في قراءة "الكتب الصفراء" بوسيلة التعليم اللغة العربية في معهد بحر

العلم فروبولينكا. في هذا البحث يبحث على ماذا تعمل الأستاذ لإرتفاع

إستطاعة الطالب في قراءة الكتب إما من التوجيه تستخدم الطريقة

واستراتيجية، وكمال الوسائل في عملية التعليم، واستعداد الأستاذ في وسائل

المادة. حتى إذا شغلت كلها جيدا، جودة الطالب في قراءة "الكتب الصفراء"

تكون جيدا، و المشكلات تمكن أن تصغيرا.

ح. منهجية البحث

١. نوع البحث

منهجية البحث تستخدم في هذا البحث هو البحث الوصفي بالمدخل الكيفي يعني إجراء البحث الذي يحصل البيانات الوصفية هي الكلام أو من اللسان الأمر وسلوكه.^٩

٢. مصادر البيانات

مصادر البيانات في هذا البحث هي الطلاب و الأساتيد بمعهد صراط الفقهاء السلفي غوندا على مالانج.

٣. أدوات جمع البيانات

١. الملاحظة

الباحث يشارك مباشرة في مكان البحث يعني بمعهد صراط الفقهاء السلفي كوندانج على الأنشطة والعملية وإجراءات التعليم "الكتب الصفراء"، كتاب "الرياض البديعة" في فصل الثالث وفصل

الرابع.

^٩ Basrowi dan Suwandi, Memahami Penelitian Kualitatif, (Jakarta: PT RINEKA CIPTA, 2008), hal, 21.

٢. المقابلة

يعرض الباحث السؤال إلى الطلاب في الفصل الثالث (٦ الطلاب) والفصل الرابع (٦ الطلاب) و الأستذيين (استاذ مذكر مشكوري واستاذ عبدالله رضوان) لتناول جمع البيانات التي تتعلق على صعوبة قراءة "الكتب الصفراء"، كتاب "الرياض البديعة".

٣. أسلوب تحليل البيانات

بعد جمع البيانات، يستخدم الباحث طريقة التثليث لتحليل البيانات. يستخدم الباحث الطريقة كما يلي:

١. التثليث مع مصادر البيانات

يقارن الباحث البيانات من مصادر البيانات الواحدة مع مصادر البيانات الأخرى.

٢. التثليث مع الطريقة

يقارن الباحث البيانات حصلها من الملاحظة والبيانات حصلها من

المقابلة.

ط. هيكل البحث

لأن يكون هذا البحث اتجاهيا، ومنهجيا، ويناسب من باب إلى باب

الأخرى، فالكتاب تصور أن ترتيب البحث عموما. كما يلي:

١. باب الأول وهو مقدمة تحتوي على خلفية البحث، وأسئلة البحث، و

أهداف البحث، وحدود البحث، وفوائد البحث، وتحديد المصطلحات،

والدراسة السابقة، وإطار النظاري، ومنهجية البحث، وهيكل البحث.

٢. الباب الثاني، ستوصف الكتاب دراسة النظرية على المعهد، و"الكتب

الصفراء"، و الصعوبة في قراءة "الكتب الصفراء".

٣. الباب الثالث، محتوى جميع البيانات و تحليل صعوبة الطلاب في قراءة

"الكتب الصفراء" في معهد صراط الفقهاء السلفي غوندا اعلكي مالانج.

٤. الباب الرابع، الإختتام من هذا البحث، محتوى الإستنتاجات التي تناول

الباحث من ذلك البحوث والإقتراحات والإختتام.

الفصل الثالث

عرض البيانات وتحليلها

أ. لمحة المعهد صراط الفقهاء السلفي كونداعلكي مالانج

١. الوضع الجغرافي

قام معهد صراط الفقهاء السلفي كونداعلكي مالنج على تركة بالوسع ٢ هكتار، وضع في الشارع جيندرال باسوكي رحمة رقم ١٠٤ مالانج الجنوب مالانج بجوى الشرقية. هي في قرية سفانجانج كونداعلكي مالانج و قريب من مدرسات العام حتى الطلاب فيها يجوز أن يدرس فيها.

٢. تاريخ تأسيسها

المعهد صراط الفقهاء السلفي سفانجانج كونداعلكي مالنج أوله المسجد بينى لمكان

العبادة المسلممين الذى يتخلل فيها الدعوة ودراسة الدين الإسلام.

في السنة ١٩٩٧، هذه المدرسة بأسم المعهد صراط الفقهاء السلفي بالشيخ
الضميري الحاج الذي يربي هذه المعهد في الزمن الأولى. ثم السنة ١٩٨١ تبنى سبعة غرف
التي من ستة غرف و مكان للتعليم و وسائل المعهد الذي تحتاج تلك الوقت.

في التاريخ ٨ يناير في السنة ١٩٨٤، وفي الشيخ الضميري و يستمر بالشيخ أحمد
دخان غني الحاج حتى الآن. رحلة الكفاح و بناء الوسائل يستمر حتى الآن إما المنزل
وغرفة الدراسة ووسائل الدعم الأخر.

استمرار تطور العصر والتحديثية فزيادة المعهد قويا للصيانة ومواصلة الجهاد علماء
السلف. من أجل بقاء السلفية كان في هذا المعهد، نحن نستخدم نظام التعلم سلفيا كمثلي
مدرسة الدينية ودرس الكتب الصفراء بطريقة سوروكان و باندوعان ومشاركة هي تنظيم وجيب
في المعهد.

٣. الهيكل التنظيمي معهد صراط الفقهاء السلفي كونداعلكي بمالانج

(٢٠١٢-٢٠١٣)

مربية المعهد : الشيخ أحمد دخلا غني الحاج

رئيس المعهد : ١. أستاذ مذكر مشكوري

٢. أستاذ محمد متقي

الكاتب : ١. أستاذ محمد حرب الدين

٢. صفيان خير الدين

أمين الصندوق : ١. أستاذ محمد متقي

٢. مختار لطيف أنصاري

قسم التعليم : ١. أستاذ عبد الله رضوان

٢. أستاذ أحمد مناعم

قسم المعدات : ١. أستاذ فتح الرحمن

٢. علي أكونج أسعد

٣. خير الفرما

قسم النظافة : ١. علي أكونج أسعد

٢. خير الأنام

قسم الأمن : ١. أستاذ محمد سعيد

٢. أستاذ همام ريفي

٣. أستاذ خير الأديب

قسم العلاقة الامة : ١. أستاذ محمد زمري

٢. أستاذ خير العباد

٤ . وظيفة كياهي ومعلم وطلاب

أ. دور كياهي

مربي في هذا الحال هو امر المهمة في المعهد الذي يساهم مثلما مصري وسواق ومراقب وتعيين السياسة على كل تقارير المأخوذ. رغم ذلك مربي سيستدوال الى المشرف والطلبته ايضا قبل ان ياخذ تقارير استدامة المعهد.

وجود البيت كياهي في مكان المهجع يسهل المربي ليشرف عملية الطلبة. هو أبال طلبته خصوصا اذا طلبته يجد لا يتبع التعليم سيدعوه. بسبب ذلك هو اخف ومحترم على طلبته. اما تعامل بين كياهي وطلبة في المعهد كمثل عائلة الكبيرة الحافل الأخلاق المحي الاسلامي.

ب. دور المعلم

الاستاذ الذي يعلم في معهد صراط الفقهاء كلها متخرج من معهد صراط الفقهاء. وجود المعايير المحدد للمعلمين المقبول ان يتعلمون في هذه المعهد:

١ . لديهم القدرة على المدة المتعلم

٢ . شخصية جيدة حتى يكون استخدامها لأسوة الحسنه

٣. لديهم الايمان وطبيعة المستقلة المناسب للبيئة معهد صراط الفقهاء السلفي

اخلاص ان يخدم ونابض بالحياة على المعلم في معهد صراط الفقهاء السلفي

وفيما يلي البيانات الأساتيد معهد صراط الفقهاء السلفي كونداعلكي بمالنج (٢٠١٢-٢٠١٣)

(٢٠١٣)

| نمرة | رقم القيد | الإسم |
|------|-----------|--------------------------|
| ١ | ٠٠١ | كيايي عريف الدين |
| ٢ | ٠٠٢ | كيايي محمد شكرا الحاج |
| ٣ | ٠٠٣ | أستاذ اكوس صفي الله |
| ٤ | ٠٠٤ | أستاذ ادريس مستعين الحاج |
| ٥ | ٠٠٥ | أستاذ علي المرتضى الحاج |
| ٦ | ٠٠٦ | أستاذ عريف رحمن الرشدي |
| ٧ | ٠٠٧ | أستاذ محي الدين |
| ٨ | ٠٠٨ | أستاذ أحمد |
| ٩ | ٠٠٩ | أستاذ حميم فائز |

| | | |
|--------------------|-----|----|
| أستاذ خير اللطفي | ٠١٠ | ١٠ |
| أستاذ شكرا أمين | ٠١١ | ١١ |
| أستاذ مزمل | ٠١٢ | ١٢ |
| أستاذ نور سعدي | ٠١٣ | ١٣ |
| أستاذ زين العارفين | ٠١٤ | ١٤ |
| أستاذ محمد هاشم | ٠١٥ | ١٥ |
| أستاذ واحد هاشم | ٠١٦ | ١٦ |
| أستاذ محمد مسرون | ٠١٧ | ١٧ |
| أستاذ مفتوحين | ٠١٨ | ١٨ |
| أستاذ مليادي | ٠١٩ | ١٩ |
| أستاذ عافندي | ٠٢٠ | ٢٠ |
| أستاذ مفتاح الأمين | ٠٢١ | ٢١ |
| أستاذ مسعود زكريا | ٠٢٢ | ٢٢ |
| أستاذ فتح الرحمن | ٠٢٣ | ٢٣ |

| | | |
|----------------------------|-----|----|
| أستاذ محمد محفوظ | ٠٢٤ | ٢٤ |
| أستاذ مذكر مسكوري | ٠٢٥ | ٢٥ |
| أستاذ محمد متقي | ٠٢٦ | ٢٦ |
| أستاذ أحسنت ظني | ٠٢٧ | ٢٧ |
| أستاذ عبد الجليل | ٠٢٨ | ٢٨ |
| أستاذ عبد الله رضوان | ٠٢٩ | ٢٩ |
| أستاذ محمد زمري | ٠٣٠ | ٣٠ |
| أستاذ محمد سعيد | ٠٣١ | ٣١ |
| أستاذ حمام ريفيقي | ٠٣٢ | ٣٢ |
| أستاذ أحمد لقمان الصان حاج | ٠٣٣ | ٣٣ |
| أستاذ محمد حزبوا الدين | ٠٣٤ | ٣٤ |
| أستاذ علي مظفر | ٠٣٥ | ٣٥ |
| أستاذ محمد يحيى | ٠٣٦ | ٣٦ |
| أستاذ هادي الأنام | ٠٣٧ | ٣٧ |

| | | |
|----------------------------|-----|----|
| أستاذ أحمد مناعم | ٠٣٨ | ٣٨ |
| أستاذ مختار لطيف أنصاري | ٠٣٩ | ٣٩ |
| أستاذ محمد أسعد | ٠٤٠ | ٤٠ |
| أستاذ خير العباد | ٠٤١ | ٤١ |
| أستاذ محمد صفيان خير الدين | ٠٤٢ | ٤٢ |
| أستاذ عريف الدين | ٠٤٣ | ٤٣ |

ج. دور الطلاب

عدد الطلاب في معهد صراط الفقهاء السنة الدراسية ٢٠١٢-٢٠١٣ مجموع ٢٣٦ الطلاب منهم يسكنون في المهجع أو خارج المهجع. بينهم متخرج من المدرسة الابتدائية والثانوية والعالية حتى من المعهد الاخرى. في هذه المعهد بجانب التعليم عن الدينية هم يتعلمون المعارف العامة أيضا في مؤسسة التعليمية خارج المعهد.

كل الطلاب الذين يتبعون الدراسة في المعهد تسكن في مهجع وكان أيضا الطلاب خارج المعهد لكن بيته قريب من المهجع. وجود هذا المهجع لاعطاء الفرصة إلى الطلاب لكي تفعل تفاعل الدراسة كل وقت إما مع الطلاب او مع الاساتيد الموجود.

٤. تنظيم التعليم بمعهد صراط الفقهاء السلفي

المنهج في المعهد لا في شكل أوصاف المنهج، لكنه فنون الكتب الصفراء الذي يعلم إلى الطلاب. في تعليم تعطى إلى طلابه، يستخدم المعهد المناهج في شكل نوع الكتب المخصوص على فرع العلم مخصوص أيضا. ينبغي هذ الكتب يعلم كاملا، قبل يستطيع أن يرتفع مستوى إلى الكتب الأخر الأعلى مستويات صعوبته. لذلك، إنهاء برنامج التعليم لا تقاس بوحدة الزمن، ولا يستند على المواضيع المخصوص، لكن يستند على كمل أو إنهاء الطلاب في تعليم الكتب الصفراء معينا. و معايير الكفاءة للتخرج المعهد هو إستطاعة للتسلط (فهم، وعمل، ويعلم) محتويات الكتب الصفراء.

و أما أغلبية المادة في المعهد مستمد من الكتب الصفراء الذي تحد على أعطاء العلم مباشرة يبحث على مسئلة العقيدة، والشريعة، و لغة العربية، منها: القرآن والتجويد وتفسيره،

وعقائد وعلم الكلام، وفقه وأصول الفقه، وحديث ومصطلح الحديث، ولغة العربية وعلم القواعد كمثل علم النحو، وعلم الصرف، وعلم البيان، وعلم المعاني، وعلم البديع، وعلم العرض، وتاريخ، و منطق، والتصوف.

ب. صعوبة قراءة الكتب الصفراء

١. صعوبات قراءة الكتب الصفراء في فصل الثالث:

سيظهر الباحث البيانات عن صعوبة الكتب الصفراء التي تحصلون بمقابلة مع ستة الطلاب في فصل الثالث، منهم التالي:

١. كل الطلاب في فصل الثالث (خير الوهاب، وأديب أمر الدين، وبحر العلوم

المزكي، ومحمد زين الدين كمال، و امام السبيهقي، ويسرو الفلاح) يشعرون أن

يتعينوا أول الجملة وأخيرها، لأن موضع الكلمة في الكتب الصفراء غير

مخصوص، كمثل فاعل ومفعول به ينفصلان بجملة آخر، وعدم علامة الترقيم.

فيشعر أن يصعب بين أول الجملة وأخيرها لا سيما تتحمل بحثها. تعيين اسم

كان وخبرها أو اسم إنّ وخبرها، لأنهما ينفصلان بجملة أو قلبتا مكانهما.

وتعيين المراجع من اسم الضمير والإشارة، لأنهما ينفصلان بجملة طويلا أو شكله جملة. وتعيين المعنى المناسبة عن كلمة تغيّر وزنها لا سيما دخلت الى الرباعي والخماسى والسداسى. وفهم المعنى مجملا، يعني يشعرون أن يرتد الكلام في لغة الإندونيسيا جيدا التي تسهل على السامع لفهم البيانة من الكتب الصفراء. لأنهم متخرجون من مدرسة الثانوية.

٢. يصعب الطلاب (يسرو الفلاح، وأديب أمرالدين، وبحر العلوم المزكي، ومحمد زين الدين كمال) تعيين المعنى المناسبة عن كلمة التي ملك معنان أو أكثر. يصيب هذه الصعوبة لأن الطلاب لا يفهمون سياق الكلام عن بحث النص في الكتب الصفراء.

٢. صعوبات قراءة الكتب الصفراء في فصل الرابع:

سيظهر الباحث البيانات عن صعوبة الكتب الصفراء التي تحصلون بمقابلة مع ستة

الطلاب في فصل الرابع، منهم التالي:

١. كل الطلاب في فصل الرابع (أحمد زينوري، ومحمد علي الدين وفي، ولقمان

حكيم، ومحمد بحتل الدين، ومهتام، ومحمد لبيد الليثي) يشعرون الطلاب

صعبا لتعيين أول الجملة وأخيرها، لأن موضع الكلمة في الكتب الصفراء غير

مخصوص، كمثلى فاعل ومفعول به ينفصلان بالجمال، وعدم علامة الترقيم،

فيشعر أن يصعب بين أول الجملة وأخيرها لا سيما تتحمل بحثها. وتعيين

المراجع من اسم الضمير والإشارة، لأنهما ينفصلان بالجمال طويلا أو شكله

جملة. تعيين اسم كان وخبرها أو اسم إنّ وخبرها، لأنهما ينفصلان بجملة أو

قلبتا مكائهما. وتعيين المعنى المناسبة عن كلمة تغيّر وزنها لا سيما دخلت الى

الرباعي والخماسي والسداسي، لأن ذلك من الفوائد المختلفة. وفهم المعنى

بجملا، يعني يشعرون أن يرتد الكلام في لغة الإندونيسيا جيدا التي تسهل على

السامع لفهم البيانة من الكتب الصفراء. لأنهم متخرجون من مدرسة الثانوية.

٢. يشعر الطلاب (أحمد زينوري، ومهتام، ومحمد بحتل الدين) تعيين المعنى المناسبة

عن كلمة التي ملك معنان أو أكثر. يصيب هذه العوبة لأن الطلاب لا يفهمون

سياق الكلام عن بحث النص في الكتب الصفراء.

الباحث يلخص من تلك الصعوبات السابق، كما التالي:

١. من أجل علم الصرف:

شك الطلاب أن يعطى المعنى الذى يناسب على فائدة الكلمة غيرت وزنها لاسيما اذا دخل الى الرباعي وخماسى والسداسى لأن ذلك فوائد متنوعة ومختلفة. ليعرف المعنى المناسبة ليناسب على تلك الفائدة من كل وزن، لابد الطلاب يعرف على شياق الكلام في جملة قبلها . كمثلى وزن "تفاعل" له خمس فوائد: ١. للمشاركة بين اثنين فأكثر (والمشاركة أن يفعل أحدهما ما يفعله الآخر حتى يكون كل منهما فاعلا و مفعولا) نحو تصالح القوم وتضارب زيد عمرا. ٢. ولإظهارها ليس في الواقع نحو: تمارض زيد اي أظهر المرض وليس فيه مرض. ٣. وللوقوع تدريجا نحو: توارد القوم اي وردوا دفعة بعد اخرى. ٤. ولتأدية معنى المجرد نحو: تعالى وتسامى اي علا وسما. ٥. ولمطاوعة "فاعل" نحو: باعدته فتباعده(والمطاوعة هي حصول الأثر عند تعلق الفعل المتعدي). احدى من مثال في كلمة التالي "تضارب زيد عمرا معنا حقيقة

ضرب زيد عمرا وضرب عمرو زيدا ايضا.

٢. من أجل علم النحو:

يشعر تعيين أول الجملة وأخيرها، لأن موضع الكلمة في الكتب الصفراء غير مخصوص، كمثلى فاعل ومفعول به ينفصلان بالجمال، وعدم علامة الترقيم. فيشعر أن يصعب بين أول الجملة وأخيرها لا سيما تتحمل بحثها. تعيين اسم كان وخبرها أو اسم إنّ وخبرها، لأنهما ينفصلان بجملة أو قلبتا مكانهما. وتعيين المراجع من اسم الضمير والإشارة، لأنهما ينفصلان بالجمال طويلا أو شكله جملة.

٣. من أجل المفردات:

شك الطلاب أن يتعين معنى الكلمة مناسبة على شياق الكلام لها معنان كمثلى لفظ "جوف" له معنان هما بمعنى اصلية واحيانا بمعنى "بطن"، لمعرفة احدى المعنى من كلمة "جوف" الذي يناسب أن يستخدم في جملة. وليس له مفردة كثيرة اذا درس الطلاب على ابواب التي كانت فيها مفردات جديدة.

وخرج من تلك الصعوبات السابق، كان صعوبة آخر فيها وهي يبين الطلاب معنى النص باللغة الإندونيسيا جيدا وكاملا. لأن الطلاب في الفصل الثالث والفصل الرابع بجانب ينبغي أن يستطيع قراءة الكتب الصفراء لكنه ينبغي أن يستطيع تبيين محتوى من الكتب الصفراء.

تصيب طلاب الفصل الثالث والفصل الرابع الصعوبة في التبيين محتوى الكتب الصفراء لأنها أغلبية متخرج من المدرسة الإبتدائية والمدرسة الثانوية، اذا مستوى تربيته العامة منخفض. لذلك، هم يشعرون أن يرتد الكلام في لغة الإندونيسيا جيدا مناسبا التي تسهل على السامع لفهم البيانة من الكتب الصفراء.

ج. الأنشطة لدفع قراءة الكتب الصفراء التي كانت في معهد صراط الفقهاء السلفي.

تلك الصعوبات تصيب للطلاب في معهد صراط الفقهاء السلفي، الأساتيد له مسؤولية يعني وظيفة لنقص تلك الصعوبة.

١. المشاورة

هذه المشاورة هي برنامج رتيب من المعهد لحل صعوبة للقراءة الكتب الصفراء. يعمل ذلك البرنامج ثلاثون دقائق بعد العشاء في المسجد لبحث أو يتعلم الدرس قبله معا يناسب على كل الفصل. ووصف هذه البرنامج وجيب، اذا كل الطلاب يجيب أن يتبعها.

كيفيتها يقرأ ويبين إحدى الطلاب الدرس قبله الذي علم الأستاذ عليه و يسمعه ويهتمه ويفحصه الطلاب الأخرى. في كل هذه المشاورة الطلاب يقرأ الدرس (الكتب الصفراء) متبدلاً يعني كل الأسبوع كل الطلاب يقرأ الدرس متبدلاً، وهدف هذا الحال هو لمعرفة قدرة كل الطلاب لقراءة الكتب الصفراء.

إن خطأ أو يصيب المشكلات الطلاب الذي قرأها فتصحح الطلاب الأخر وتوجيهه. وفي هذه المشاورة يدرس على تعيين المعنى المناسبة ويعطيه ويترجم باللغة الإندونيسيا الذي يناسب لكي السامع يسهل على فهم شرحه. وغير ذلك، كان في هذا البرنامج عملية للتطبيق النظرية من علوم النحو وعلم الصرف ولو غير مباشرة، لأن فيها يتعاطى معرفة العلم بين الطلاب.

٢. برنامج سوروكان.

باالإضافة برنامج المشاورة كما ذلك، كان البرنامج الإضافي هو سوروكان الذي يعمل بعد صلاة الصبح و يجب أن يتبع على الطلاب. هذا البرنامج يستخدم الكتب الصفراء منها كتب الأخلاقية وكتب قواعد اللغة العربية وكتب الفقهية. كتب الأخلاقية يستخدم كتاب تعليم المتعلم وكتب قواعد اللغة العربية يستخدم متن الجرومية وشرحها مختصر جدا و

العمريني والعشماوي وكتاب الفقهية يستخدم سلم المناجات وكاشفة الشجا والرياض البدعة والتقريب (فتح القريب).

عملية ذلك البرنامج هو يقرأ أستاذ النص في الكتب الصفراء ويترجمه باللغة الجوية أو مشهور بعرب فيكون (*Arab Pegon*). ولكنه إذا يقرأ أستاذ النص لا يجوز الطلاب يعطي المعنى فيها، هو يجوز أن يسمع قراءة الأستاذ ويهتمه فقط مع يذكر تلك القراءة إما موقع الكلمة في الجملة أو معناها. إذا فرغ الأستاذ فيها، فيعطي الطلاب معناها بنفسية أو سأل مساعدة إلى طلاب آخر الذي أفهم منه.

وتقييم القراءة للطلاب هي تعمل يوم الأتي، يعني يقرأ الطلاب النص أعطاه قبله وتصحيح أستاذ مباشرة على قراءة الطلاب الذي وجده الأخطاء فيها. إذا يجد أستاذ الأخطاء كثيرا فلا يستمره على الدرس إضافية.

من التعبير السابق في تلك البرنامج كان فيها تدريب على قدرة التذكير الطلاب و تدريب قدرة فكرته وقدرة حرجته ويكره الطلاب لفهم علم النحو وعلم الصرف وتطبيقهما لقراءة الكتب الصفراء في تعيين موقع الكلمة فيها، لأن الطلاب تعيين موقع الكلمة ويعطي معناها بنفسية كما قرأها الأستاذ. لذلك يدفع الطلاب لزيادة الدرس و يرتفع كفاءة للقراءة

الكتب الصفراء، لأنه إذا كثرت الأخطاء في قراءتها فلا يرتفع الطلاب على الدور الأعلى و
ستبطل عمليتها.

وهذا مثال بسيط من البرنامج سوروكان وعملية قراءة الكتب الصفراء فيها: هذا النص
لقطات من النص في كتاب الرياض البديعة: "لا يصح الوضوء والغسل وازالة النجاسة
بالماء الطهور". تلك النص إذا يقرأ ويترجم باللغة الجوية أو عرب فيغون: "لا يصح: اورا
صح، الوضوء: افا وضوء، والغسل: لان ادوس، وازالة النجاسة: لان عيلاعاكن نجيس،
بالماء: كلاوان عاعكو بايو، الطهور: كانج سوجي تور يوجياكي افا بايو.

رأي عن البرنامج استاذ مذكر مشكوري وهو برنامج على مكان التدريب كل النظريات
اللغوية في علم النحو وعلم الصرف الذين علمه في الفصل. لأنه كان القول قائل العلم بلا
عمل كالشجر بلا ثمر يعني إذا العلم لا يعمل فليس فائدته. ورأي أيضا يدعم هذا البرنامج
على قدرة الطلاب لقراءة الكتب الصفراء وهي خير البرنامج من برنامج الأخر لمحاولات
صعوبة قراءة الكتب الصفراء.

٣. برنامج الخاص للفصل الثالث

برنامج الخاص هي زيادة المادة النحوية التي يستخدم بكتباب العشموي. وعمليتها كالتعليم في المعهد عموما يعني يستخدم طريقة باندوعان، ولكنه كان فيها ابتكار من الأستاذ على وصول المادة.

ذلك الابتكار هو يسئل استاذ سؤلا على الطلاب في وسط التعليم. ذلك السؤل هو تعيين موقع الكلمة وتعيين الحركة المناسبة في النص من كتاب العشموي الذي قرأه استاذ، تسمى هذه العملية *narqibi* و *mreteli* (لغة الجوية) في معهد صراط الفقهاء. يكره هذا البرنامج طالبا و يمارسه ليستطيع على فهم قواعد النحو والصرف وممارستها قراءة الكتب الصفراء ليقراها الطلاب جيدا وصحيحا.

مثال من جملة "جَاءَ زَيْدٌ وَالْفَتَى"، فجاء فعل ماضى والزيد موقعه فاعل ومرفوع بالضممة وعلامة رفعها الضمة الظاهرة لأنه اسم مفرد، والفتى موقعه فاعل ومرفوع بالضممة وعلامة رفعها الضمة المقدرة للتعدر لأنه اسم مفرد.

جميع المحاولات كما مذكورون هم برنامج للتدريب من علم النحو وعلم الصرف وتعويد الطلاب قراءة الكتب الصفراء.

د. الإقتراحات لنقص الصعوبة قراءة الكتب الصفراء في معهد صراط الفقهاء

السلفى غونداعلكى مالانج.

بعد أن عرفنا عن صعوبة قراءة الكتب الصفراء "كتاب شرح رياض البديعة"،

الباحث سيعطى الإقتراحات لنقص الصعوبة المذكورة. وهي:

١. لابد المعلم أن تطوير التعليم لكل الطلاب الجديداً عن قواعد اللغة العربية منذ

وقت الأول. حتى يملك الطلاب الجديداً زوداً قبل يدخل إلى فصل العالى.

٢. لابد المعلم أن يعلم قواعد اللغة العربية جيداً مع تطبيقه مباشرة في قراءة الكتب

الصفراء أو في إجراء تعليمه كمثلى تعيين مواضع الكلمة في الجملة.

٣. تطوير برنامج الذي كان في المعهد، كمثلى سوروكان لأنه احدى برنامج للتطبيق

قواعد اللغة العربية وممارستها في قراءة الكتب الصفراء.

٤. لابد الطلاب أن يعود قراءة الكتب الصفراء كل يوم بنفسيته أو مع أصدقائه التي

أفهم منهم.

٥. لابء الطلاب أن يتبع كل التعللم الكتب الصفرء إما تعللم الرسمى أو غير الرسمى؁

كمثلئ تعللم الكتب الصفرء مع الشلخ أءمء ءءلان غنى الءاء كل الصباء

والمساء بعد العصر.



الفصل الثاني

إطار النظري

أ. نظرة عامة عن الصفراء

١. تعريف "الكتب الصفراء"

اسم "الكتب الصفراء" هو إستهزاء من خريج البلاد الذي يقول "الكتب الصفراء" هي الكتب القدماء، والقديم، ومحتوى علمه منخفض، وغير ذلك. هذا الحال يشبه على ما تقول المصدر: وجد ذلك اللقب من خارج البلاد بمفهوم ساخر قليل على الأرجح. خرج ما المقصود ومن ينفجر ذلك اللقب، إنتشر ذلك الإصطلاح عجيبا خريج المعهد أو في بيئته.^{١٠}

ولكنه اسم "الكتب الصفراء" يسبب هذ الكتاب تكتب على قرطاس صفراء وجودته رخيص عادة. ولكن هذا الحجة يسبب جدالا، لأن الآن بالترافق مقدمة التكنولوجية، ذلك الكتب لا يكتب على قرطاس صفراء فقط، لكنه يكتب على قرطاس أبيض أيضا، لا نقص جوهر من ذلك الكتب نفسه طبعا الذى يكتب أن يراجع على

¹⁰ M. Dawam Rahardjo, *Pergulatan Dunia Pesantren*, Jakarta:P3M, 1985, hal.55

تصنيف العلماء القديمة الذي فرق شكله بالكتب العصرية.¹¹ ولأن مظهره مجموعة طويلة جدا لقب هذا الكتب "بالكتب القديمة" حتى هذا الكتب بين المعهد نفسه، با الإضافة "الكتب الصفراء" إصطلاحا، كونه كتب التراث إصطلاحا، لأنه يسمى بكتب دون الحركة (اللغة الجاوية) غالبا، و يسمى ذلك لأنه كان نصه لا يستخدم الشكل (الحركة) و مع ذلك ليس فيه علامة الترقيم كمثلي: الشولة والنقطة وعلامة إستفهام وعلامة نداء وغير ذلك. وكان في المعهد علم يدرسه الطلاب وهو علم الألة (علم النحو وعلم الصرف) التي تستخدم لفهم الكتب الصفراء.

وتعريفها عام الذي نشر بين مراقب مسألة المعهد هي نظر "الكتب الصفراء" الكتب الدينية باللغة العربية أو بحرف العربية، وهي نتائج يفكر العلماء المتقدمين (علماء السلفية) الذي يكتب بشكل خاص قبل العصرية يعني قبل قرن السابع عشر مسيحية. في صياغة أكثر تفصيلا، علامة من "الكتب الصفراء": ١. يكتب بعلماء أجنبي، ولكنه يصير المراجع علماء في إندونيسيا وراثيا، ٢. يكتب بعلماء إندونيسي أوراق "مستقل"، ٣. يكتب بعلماء

إندونيسي صار تعليقا و ترجمة على الكتب صنفه العلماء الأجنبي.¹²

¹¹ Endang Turmudi, *Perselingkuhan Kiai dan Kekuasaan*, Yogyakarta: LKiS, 2004, hal.36

¹² Sa'id Aqiel Siradj, dkk. *Pesantren Masa Depan*. Cirebon: Pustaka Hidayah, 2004. hal.222

"الكتب الصفراء" هو الكتب أن تسترشد على القرآن الكريم وحديث النبي، ويكتب بعلماء القديمة في صحائف أو بشكل ملزم إما يطبع على قرطاس صفراء أو قرطاس أبيض، وشريعة الإسلام التي تحصل على التفسير العلماء من كون الكتب التوجيه، والأشياء الجديد الذين يجيئون على الإسلام يحصلون من تطور الحضارة في التاريخ.

٢. أنواع "الكتب الصفراء" في المعهد

"الكتب الصفراء أو الكتب بدون الحركة كانت في المعهد تحد أنواعها. من مجموعة علوم الشريعة التي شهرت هم الكتب علم الفقه و علم الصوف و علم التفسير و علم الحديث و علم التوحيد (عقائد) و علم التاريخ (لاسيما سيرة النبوية يعني تاريخ حياة من النبي محمد صلالله عليه وسلم). من مجموعة العلوم غير شريعة التي كثر مشهور الكتب النحو و الصرف، يلزم أدوات لإكمال إستطاعة قراءة "الكتب الصفراء"/"الكتب بدون الحركة. يمكن بقول أن "الكتب الصفراء" التي كثر نشره بين المعهد هي الكتب كان فيه علوم الشريعة هي علم الفقه خصوصا.

"الكتب الصفراء" ينقسم مجملا على أربعة جوانب: ١. الكتب الصفراء من محتويات معناه، ٢. الكتب الصفراء من محتوى العرض التقديمي ، ٣. الكتب الصفراء من إبداع كتابتها، ٤. الكتب الصفراء من مظهر شرحه.^{١٣}

١. الكتب الصفراء من محتويات معناها

الكتب بدون الحركة أو "الكتب الصفراء" يمكن مجموعة على نوعان، هما: أ. الكتب شكله عرض علم عادي (سرد) كمثلي التاريخ و الحديث و التفسير. ب. الكتب كان فيه المادة شكله علم القواعد كمثلي النحو و أصول الفقه و مصطلح الحديث (مصطلح يتعلق بالحديث).

٢. الكتب الصفراء من محتوى العرض التقديميها

الكتب بدون الحركة/"الكتب الصفراء" تنقسم نوعان: أ. مختصر، يعني الكتب يتألف خلاصة و كونه مسألة الرئيسية، إما ظهرت بشكل نظام أو شعر وأو بشكل نشر. ب. شرح، يعني الكتب يشرخ طويلا و يظهر الحجج العلمية مقارنا، و كثر أن ينقل الكتابة من العلماء بحجج نفسية. ج. "الكتب الصفراء" عرض مادته لا إختصر جدا و لكنه لا طويل جدا (المتوسطة).

¹³ Ibid Hal. 335

٣. الكتب الصفراء من إبداع كتابتها.

الكتب بدون الحركة/ "الكتب الصفراء" تنقسم على سبعة أنواع: ١. الكتب يظهر الأفكار الجديد، كمثلي كتاب الرسالة (كتاب أصول الفقه) تأليف الإمام الشافعي، كتاب العرض و القوافي (القواعد للتأليف الشعر) تأليف الإمام الخليل بن أحمد الفراهدي، أو نظريات علم الكلام ظهرت الوصيل بن العطاء و أبو حسن الأشعري وغير ذلك، ٢. الكتب الذي ظهر لإكمال على التأليف كان الكتب كمثلي كتاب النحو (قواعد اللغة العربية) تأليف الإمام السبويه لإكمال تأليف أبو الأسود الدؤلي، ٣. الكتب الذي محتوياته شرح على كتب موجود، كمثلي كتاب الحديث تأليف الإمام بن حجر الأثقلني الذي يشرح من كتاب صحيح البخاري، ٤. الكتب الذي يلخص تأليفا طويلا، كمثلي ألفية بن مالك (كتاب النحو الذي ألف بشكل الشعر و جمل ألف أبيات) تأليف ابن عقيل، و اللب الأصول (كتاب على أصول الفقه) تأليف الإمام السبكي، ٥. الكتاب الذي نقل من كتب آخر كمثلي "علوم القرآن" (كتاب على علوم القرآن) تأليف الإمام العوفي، ٦. الكتاب الذي يجدد النظاميات كتب موجود كمثلي "إحياء علوم الدين" تأليف الإمام الغزالي، ٧. الكتاب الذي

محتوياته نقد كمثلي "كتاب معيار العلم (كتاب الذي لإستقام قواعد المنطق) تأليف

الإمام الغزالي.

٤. الكتب الصفراء من مظهر شرحها.

الكتاب له خمسة اساس، هم: ١. مراجعة التقسيم الشئى العامة إلى الخاص،

يصور شئى خلاصة مفصل و عليها، ٢. يقدم التحرير العادية بمظهر البيانات ثم

تركيب الإستنتاج، ٣. جعل مشاركات معينة عند الضرورة لتكرار الوصف، حتى

ظهر مادته لا الفوضى ونمط الفكر يمكن أن يكون مستقيم، ٤. توفر حدود واضحة

عندما اشتقاق الكتاب تعريفا، ٥. يعرض بعض الاستعراضات و حجة على البيان

تعتبر ضرورية.

وخرج من الأنواع السابق، ينقسم المزمّل الكتب بدون الحركة أو "الكتب الصفراء" على

ثلاثة أنواع الذي يتضمن كتاب متن و كتاب شرح و كتاب حاشية (شرح على كتاب

شرح). وفق مزمّل، كتاب متن هو كتاب أسهل لفهمه، كتاب حاشية هو كتاب أصعب

لفهم، و كتاب شرح كان بينهما. و كتاب شرح أكثر يستخدم في معهد إندونيسيا.

٣. خصائص "الكتب الصفراء"

الخصائص الملازمة في معهد هي محتويات المنهج الذي تركز على علوم الدين كمثلي التفسير والحديث والنحو والصرف والتوحيد والتصوف و غير ذلك. ذلك الأدب ملك الخصائص كذلك:^{١٤} ١. يستخدم كتبه باللغة العربية، ٢. ليس الشكل/الحركة عموما (علامة الترقيم أو الخط) و حتى من دون نقطة و شولة، ٣. محتوى العلم الثقل، ٤. طريقة كتابته تعتبر القديمة و متصلته بعلم المعاصر كثر تبدو رقيقة جدا، ٥. ولازما، يدرس في المعهد، ٦. وأغلبية قرطاسه صفراء.^{١٥} في موسوعة الإسلام، بالإضافة إلى الخصائص المذكورة ذلك الكتب صحائفه منفصل و لا جلود حتى الأجزاء المطلوب السهل أن يأخذه. في العام، يحمل الطلاب صحف الذي يدرسه عند الدرس فقط و لا يحمل كتاب كاملا.^{١٦}

ولكن بالتوافق مع تطور التكنولوجيا، تغير ذلك الخصائص. الكتب الصفراء كتابة الجديد كثر أن يستخدم قرطاس أبيض الذي يعم أن يستخدم في الطباعة العالم. كثر ذلك الكتب بالحركة أيضا لأنه لسهل الطلاب للقراءة، غلب "الكتب الصفراء" كونه جلد.

¹⁴ Muhaimin, *Pemikiran Pendidikan Islam*, Bandung: Trigenda Karya, 1993, hal.300

¹⁵ Masdar F. Mas'udi, *Pergulatan Pesantren*, Jakarta: P3M, hal.56

¹⁶ Ensiklopedi Islam. Jakarta: PT.Ichtiar Baru Van Hoeve, 2000, hal.334

وبالتالية مظهر الخارجي لا يسهل أن يفرق من الكتب الجديد يسمى "الكتب العصرية" غالبا.

قيل المزمّل عن خصائص "الكتب الصفراء" الأخر أيضا، الأول مرتبه من البحث الكبير المفصل إلى الأصغر كمثلى كتاب وباب وفصل وفرع و غير ذلك. والثاني لا يستخدم العلامة الترقيم لازما، لا يستخدم النقطة وشولة و علامة النداء وعلامة إستفهام وغيرهم. والثالث يستخدم الإصطلاح و الرموز الخاصة مثل ليين الرأي القوي يستخدم إصطلاحا المذهب والأصلح والصالح والأرجح والراجح وما أشبه ذلك، ليين إتفقا بين العلماء المذاهب يستخدم إصطلاحا إجماعا، وبل ليين اتفاقا بين العلماء الذين واحد مذهبه يستخدم إصطلاحا إتفقا.¹⁷

ومع ذلك، كان ثلاثة خصائص العام من "الكتب الصفراء". الأول بين كل مادته من الرئيسى البحث يبدأ أن يظهر تعريف حاد الذي يعطي الحدود التعريف واضحا للتعجب سوء الفهم على مسألة التي تبحثه. والثاني كل عناصر المادة المبحوث يبين بجمع الشروط

¹⁷ Sahal Mahfudh, *Nuansa Fiqih Sosial*, Yogyakarta: LKiS, 1994. hal.264

الذي تعلق بذلك موضوع البحث. والثالث في المستوى الشرح يوضح بيان مصنفه استكمالا مع تدل مصادر قانونية.

في العام، عبر عافاندي مواصفة "الكتب الصفراء" على رسمه الذي ينقسم على قسمين: ١. متن هو نص الأصل و شرح (تعليق هو نص تفسير من المتن). في القسم هكذا وضع المتن على حافة (هامش) إما اليمنى أو اليسرى، وبل الشرح لأن بيانه طويلا و كثيرا من المتن يوضع الشرح على الوسطى كل صفحة "الكتب الصفراء". الطول والعرض قرطاس الذي يستخدم "الكتب الصفراء" ستة وعشرون سنتيمترا. كان خصائص الخاص الآخر على معمل التحليده الذي غير مجملا يعني لا يجلد كتاب مثلا. هو يعطف أن يستند على صفحة المجموعة (مثال كل عشرين صفحة) معروف بإصطلاح الخلاصة. إذا، في واحد "الكتب الصفراء" كانت فيها ملخصات التي تمكن أن تحمل إحدى من ملخصات منفصلا^{١٨}. و يحمل الطلاب جزءا من خلاصة التي يدرس مع أستاذه غالبا.

ويمكن جميع الخصائص من الكتب الصفراء الذي المذكور، هو خصائص الذي يمر أن يشبث فيه ولن نستبعد احتمال يجرب تغييرا إما من أجل مادته وطريقته و غير ذلك لأنه بالترافق

¹⁸ Sa'id Aqiel Siradj, dkk. Op.cit. hal.223

تقديم العصر وتطور التكنولوجيا. ولكنه كل ذلك وتغيير جميع الخصائص من الكتب الصفراء، لكنه لا ينقص جوهرها من ذلك الكتب على نظر الطلاب في المعهد. وحتى يمكن أن يعطى السهل للطلاب على يدرسه و فهمه

٤. الكتب الصفراء في تقاليد المعهد.

المعهد والكتب الصفراء عنصران لا ينفصلان في التعليم الإسلامي في إندونيسيا. منذ تاريخ تأسيسها، والمدارس لا يمكن فصلها عن أفكار السلف أدب الكتاب الذي بدأ حوالي القرن التاسع. بدون وجود وتدریس الكتب الصفراء، لا يمكن المؤسسة التعليمية أن يسمى المعهد، أثارت هذه الحقيقة في الميدان. عبد الرحمن وحيد يؤكد في هذا السياق بالقول، أصبح الكتب الصفراء واحدة من القيم في نظام الحياة المعهد.¹⁹

ولذلك، فإن التعلم والتدریس من الكتب الصفراء لتكون رقم واحد، وهي ميزة معينة من التعلم في المعهد. الكتب الصفراء ليست مركزا للتوجيه فقط، ولكن هيمنت على الدراسات الإسلامية في المعهد والتلوين الممارسات الدينية في مختلف أبعاد حياة المسلمين.

¹⁹ M. Dawam Rahardjo, Pergulatan Dunia Pesantren: Membangun dari Bawah, Jakarta: P3M, 1985

لذا العالقة مع الكتب الصفراء، المعهد تحاول أن تكون لتفسير والإجابة على ما يقرب من جميع القضايا التي تنشأ وتزدهر في المجتمع.

٥. موقف الكتب الصفراء في المعهد

لعرض موقف ومدى أهمية الكتب الصفراء في المعهد، على الأقل هناك بعض التجريد التي يتعين مراعاتها. أولاً، الطريقة التي ينظر المجتمع معهدا. وينظر المدارس الإسلامية الداخلية بأنها "ثقافة فرعية" أن تطوير نمط الحياة التي ليس من غير المؤلف أو كما يقول فريد. بالإضافة إلى عوامل من قيادة كياهي، الكتب الصفراء هو أحد العوامل الهامة التي تميز ثقافة فرعية. الكتب الصفراء ليكون كتاب الإرث العظيم، الكتب التي ينبغي أن ترث من جيل إلى جيل، كمصدر رئيسي لقراءة المجتمع الصعود واسعة. ومع ذلك هذا هو جزء من عملية مستمرة لخلق والحفاظ على ثقافة فرعية فريدة من نوعها.

الثانية، والكتب الصفراء تعمل مدرسة أيضا كقيمة مرجعية عالمية في التصدي لجميع التحديات في الحياة. لذلك، ينبغي أن يحفظ الكتب الصفراء وكيفما التغيرات في إدارة الحياة. الكتب الصفراء تصوره على أنه سلسلة من الدراسات الإسلامية التي يمكن أن تكون

متصلا إلى الفهم العلمي للإسلام في خلفاء والصحابة. لذلك، كسر سلسلة من الكتب الصفراء مثل رمي جزء من التاريخ الفكري للأمة. كما في الحديث: العلماء ورثة الأنبياء.

وغير ذلك كان نظر الآخر على موقف الكتب الصفراء في المعهد هو دور ذلك الكتاب (الكتب الصفراء) إحدى عناصر مطلق من تربية/تعليم المعهد هو مهم جدا على عملية التشكيل الاستخبارات الفكرية والأخلاق الصالحة (جودة الدينية) على المتعلمين(الطلاب).

مع بعض الملاحظات، نظر عبد الرحمن واحد من حيث التطور الديناميكي الكتب الصفراء في المعهد. رأيه، الكتب الصفراء عناصر مهم على الشكل تقليد العلوم فاقها وصوفية الذي بدعم إتقان من علوم مفيدة كما فيها علوم الأدب (الإنسانية). بدون الكتب الصفراء بمعنى أكثر تعقيدا، التقاليد الفكرية في إندونيسيا كأنما لن يستطيع أن يخرج من الأزمات الصوفية الشديدة والفقهاء متطرف. ما يتحقق عن طريق كيايي إحسان الجامفيسي من خلال تأليفه، هو سراج الطالبين و مناهج الإمداد كل منهما الشرخان على منهاج العابدين و إرشاد العباد، هما مثال على الإنجاز الفكري الذي يعتمد الكتب الصفراء. في هذا المناهج الإمداد، يؤكد أن قدرة العلماء في المعهد للدمج بين قدرة على استكشاف

العلوم الدينية كاملا، بالإضافة إلى ممارسة التصوف كاملا أيضا. يمكن مسئلته هو يشترط المعهد ليعمل الإبداعات الجديدة ويحول الكتب الصفراء أن يناسب بالاتجاه الفكرية الحديثة.

وبالتالي، نرى نظرين على موقف و أهمية الكتب الصفراء في المعهد. الأول و يمكنه أقوى، حقيقة الكتب الصفراء بين المعهد هو مراجع الذي محتوياته لا تحتاج أن يسئله. في الحقيقة، كتب الكتب الصفراء في وقت طويل الماضي و يمر أن يستخدم من وقت إلى وقت آخر الذي يدل الكتب الصفراء اختبار كانت صحيحة في التاريخ الماضي. هو ينظر مزود النظرية و التدريس هو من هذا القبيل الذي رمز العلماء بمعيار على القرآن و الحديث.

يجعل الكتب الصفراء مراجعا لا يعنى تجاهل القران و الحديث ولكنه في الحقيقة ممارسة تعاليم كليهما. الاعتقاد بأن الكتاب الثاني كان الوحي من الله يسببهما الانطباع لا يجوز أن يعامل و يفاهم غير منطقيا. الطريقة الأمن لفهمهما لكي لا ينخفض إلى الأخطاء من تلقاء نفسها بيدرس و يتبع الكتب الصفراء. لأن محتوياته بيانا و تجسيدها الذي استعداد ليستخدمه، وصيغة توفير القانون الذي مصدرها القران والحديث يستعدده المجاهدين في جميع المناطق.

نظر الثاني بدأ أن ظهر في العقود الثلاثة الماضية هو الكتب الصفراء مهم للمعهد للتيسير عملية الفهم الدينية العميقة حتى يستطيع على صياغة البيانة الجديدة لكنه غير تاريخي تعاليم الإسلام يعني القرآن و الحديث. الكتب الصفراء يعكس الفكر الديني الذي ولد وتطور على طوال تاريخ الحضارة الإسلامية.²⁰

لجعل مدرسة داخلية لا تزال مركزا للدراسات الإسلامية، فالحفاظ على المواد التعليمية من الكتب الصفراء ينبغي أن يظل الخصائص الرئيسي ويمر أن يدرس في المعهد لكي التاريخ علوم الإسلام لا تخبو بتطور الزمن. وشملت في ذلك عملية الحفاظ هو معالج الكتب الصفراء في الميدان والمستقبل الواسع و شملت ولد الأخير يعني الكتب العصرية. على أن يكون مفهوما ذلك الكتب الصفراء لن تتوقف خلق الفكر الإسلامي الخطيرة في إندونيسيا.

أي المسئلة إجابته الكتب الصفراء، ذلك تعبير بسيط للتصوير كيف ذخيرة واسعة فيه كما يفهم بين المعهد، حتى جميع المسئلة تستطيع أن يحله. لذلك، الكتب الصفراء عناصر

²⁰ <http://dawaiqolbu.wordpress.com/2009/11/02/kitab-kuning-dan-perannya-di-pesantren/> diakses: 22-5 2013

الرئيسي وخصائص الخاص وحتى يصير من واحد المنهج الدراسة في المعهد من الماضي حتى الآن.

ب. نظرة عامة عن القراءة

١. تعريف القراءة

القراءة هي العملية التي يتم القارئ للحصول على الكاتب لإيصال الرسالة من خلال وسائل الإعلام من الكلمات أو اللغة المكتوبة، وكلمة "قراءة" مصدر من كلمة "قرأ" (فعل ماض).^{٢١} القراءة هو عمل في ربط الكلمات المكتوبة أو الصور، أو أشياء أخرى مع المعنى الذي يتضمن تحويل اللغة المحكية على ضمنية إلى صوت ذي معنى.

مهارات القراءة يحتوي جانبان أساسيان، وهما تغيير رمز مكتوبة في الصوت، ويجسد الشعور الوضع كله ويرمز لها بالرمز الكتابة. ويمكن أيضا القدرة على قراءة أن تتحقق في

شكل القراءة الجهرية أو القراءة الصامتة.^{٢٢}

²¹ A.W. MUNAWWIR. Kamus almunawwir arab-indonesia terlengkap, (Surabaya: usaha nasional, 1997) .hal. 1101

²² Imak makruf, *strategi pembelajaran bahasa aktif* (Jakarta: Need's Press. 2009) hal 171

تعلم اللغة لا يمكن فصلها بواسطة ما يسمى مهارة القراءة، وهذه المهارة هي واحد من العناصر التي تعتبر حيوية في تعلم اللغة العربية نفسها. هناك كثير من وجهات نظر مختلفة حول معنى اللغة وأهداف التعلم، ولكنها جميعا لا يزال توافق على أن تعلم القراءة هو مهارة هامة.

وفيما يتعلق بتعليم الإسلام (في هذا الحال تعليم في المعهد)، القراءة هي قراءة شيء يمكن أن يحقق فوائد، إم في هذا العالم أو في الآخرة. لذلك، في تحقيق هذا الهدف يتطلب المعهد طلابها قادرين على قراءة الكتب الدينية (الكتب الصفراء) جيدا وصحيحا، لأنه في منهج التعليمية في المعهد هي الكتب الصفراء. وأن يكون قادرا على فهم محتويات الكتب الصفراء، يحتاج الكفاءة في القراءة.

ويشار أيضا تعلم مهارة القراءة لدراسة المظالعة وتقوم كل ذلك من القراءة ولكن لدهما مختلفة يعني قراءة كتعلم القراءة، ومظالعة مزيد من التركيز على التحليل والفهم من القراءة.²³

²³ Syaiful Mustofa, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif, (Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2011). Hal. 161

راى الدكتور بشيري الميىى قراءه هى المفتاح لتعلم لغة التى تهءف إلى مراقبه المكتوبه (جهريه أو صامته) وبعبارة أخرى، فإن القراءة هى صورة رمز أو صورة من الكلمات. لتعلم لغة أجنبية، ثم القراءة هى الخطوة الأولى للطلاب لتكون قادرة على التعبير عن معرفة رأيه.²⁴

تعلم مهارة القراءة ليس لتعليم القراءة و ثم يطلب من الطلاب لل حفظ فقط، بل أكثر من ذلك سوف تكون قادرة على فهم ما إذا كان قد وصل إلى بعض المؤشرات القائمة. تلك المؤشرات هى:

١. الطلاب يستطيع أن يقرأ النص العربي صحيحا.

٢. الطلاب يستطيع أن يفهم النص صحيحا.

٣. الطلاب يستطيع أن يترجم صحيحا.

٤. الطلاب يعرف موقع كل كلمة.²⁵

يعنى القدرة على قراءة النص العربي (في هذه الحالة الكتب الصفراء) هى أنشطة

الطلاب التى يعرب من خلال القراءة من أجل فهم اللغة المكتوبة مع العقول للحصول

²⁴ Majidi, metodologi pengajaran bahasa, (Yogyakarta: Sumbangsih Offset. 1994) hal 54

²⁵ Syaiful Mustofa, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif, (Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2011). Hal.162

المعلومات المقدمة من خلال القراءة. بل أكثر من ذلك، في المعهد يستخدم تعليمه بالكتب الصفراء التي لغته معقدة جدا، وبدون الحركة وبدون علامات الترقيم. لذلك، إذا كان الطلاب لا يملكون القدرات في علم قواعد اللغة (علم النحو وعلم الصرف وعلم البلغة) سيكون من الصعب على قراءة الكتب الصفراء.

٢. صعوبة قراءة الكتب الصفراء

صعوبة في قراءة الكتب الصفراء ليس تجرب للمبتدئين فقط، ولكن ثبت أيضا بأن مستوى الطلاب العلي لا يزال مشكلة بل على خلاف ذلك لا يمكن قراءة الكتب الصفراء جيدا وكاملا لأن المشكلة ليست مجرد قراءة اللغة العربية، ولكن قراءة الكتب الصفراء. وبالمثل، بالنظر إلى أن تم ببطاقتين أنه من المهرة في الاستماع ثم التحدث، القراءة والكتابة ثم عند وصولك إلى مستوى المهرة من الكلام أو الكتابة وسائل مرت بالفعل مستوى الاستماع أو القراءة. لذلك لا تحتاج السؤال لماذا الأسلوب ولكن من الصعب أن يقرأ الكتاب الأصفر؟ وهذا هو، لأعرف لماذا الكتاب الأصفر يثير صعوبات للقراء. الجواب

سوف يتم فتح دراسة جديدة لمعرفة كيفية تكون قادرا على قراءة الكتاب الأصفر مع سهولة.^{٢٦}

قراءة اللغة من أجل فهم ما يقرأ، وكذلك يجب على قراء العربية أولا أن يفهم أن قراءة النص قراءة جيدة جدا. قراء العربية لا يمكن قراءة بشكل صحيح إلا أنهم يعرفون مقدما ما لقراءة. هذه البيانات تشير إلى أن اللغة العربية لقراءة بشكل صحيح يجب أن نفهم أولا معنى. وبعبارة أخرى، لا يمكن فهمها إلا قراءة أولا، ثم فهم لقراءة بدلا من القراءة لفهم. وهكذا عندما تكون في واقع الأمر فلا عجب صعوبة في القراءة العربية.

أ) مظاهر الصعوبة في القراءة

تحدد مظاهر الضعف القرائي كما يراها ظافر والخمادى فيما يأتي:

البطء القرائي حيث نجد بعض المعلمين لا يولون اهتمامهم في القراءة الصامتة فهي تدريب على السرعة. التعثر في الأداء عيث نجد القراءة المتقطعة التي تنتقل فيها العين من حرف إلى حرف ومن مقطع ومن كلمة إلى كلمة.

²⁶ <http://ilyasrifai57.blogspot.com/2011/11/bahasa-arab-di-lembaga-pendidikan-islam.html> (22-05-2013)

ومن مظاهر الضعف أيضا الفهم السطحي غير المعتق والجزئى وغير المستوعب والمضطرب، الذى يعى به المتعلم من المقروء شيأ وتغرب عن ذهنه منه أشياء، وعدم تطويع القراءة انواع المادة المقروء وغرض القارئ منها، وعدم الانتفاع بثمرة القراءة فى الخبرات والسلوك ومواقف الحياة.^{٢٧}

ب) أسباب الصعوبة فى القراءة

هناك العديد من الأسباب تمكن وراء ضعف الطلاب فى القراءة نذكر منها: غياب التنسيق اجتماعيا بين اللغة المقروءة وبين اللغة الدراجة. كثافة الفصول الدراسية زيادة عن الحد المعقول بشكل لا يعطى فرصة للحوار والمناقشة بين المعلم وطلابه وبالتالي لا تحمل الحالات الفردية.

كثرة تنقلات المدرسين بعد بدء العام الدراسى من مدرسة إلى أخرى ومن صف إلى اخر، الأمر الذى من شأنه أن يجد من فاعلية أدائهم وهناك أيضا نسبة كبيرة من الطلاب لا يؤدون واجباتهم فهى لا تثير اهتمامهم. ومن أسباب الضعف أيضا عوامل جسمية، ترتبط بقدرة التلميذ نفسه على القراءة وقوة الإبصار والاستعداد. ومنها ما يعود للمعلم مثل عدم

^{٢٧} أمنة محمود أحمد عايش، صعوبات تعلم البلاغة لدى قسم اللغة العربية فى الجامعة الإسلامية بغزة وبرنامج مقترح لعلاجها. (رسالة ماجستير، ٢٠٠٣)، ص. ٢٤

اهتمام بعض المعلمين لدروس القراءة والمطالعة وكأنهم يرون فيها فرصة للتخفيف من عناء العمل فيبعث في نفوس طلابه الفتور والتراخي وتفتت حماسهم. ومنها ما يعود إلى طريقة التدريس ، إذ يجمد بعض المدرسين في دروسهم على طريقة عقيمة واحدة، وليس لديهم القدرة على تنوع الطرق وموجهة كل فصل.

وعلاج هذه المشكلة بزيادة تشويق الطلبة للقراءة، عن طريق توضيح ما للقراءة من أهمية في نبوغ العلماء والعظماء الذين تركوا بصماتهم في الحضارة الإنسانية. كذلك تشجيع الطلاب على الانخراط في ألوان اللغوية خارج الصف كالإذاعة المدرسية والصحف والمجلات الأدبية.^{٢٨}

في ضوء ما سبق يتضح ما للقراءة من أهمية كبيرة، فهي وسيلة للاتصال بين الأمم بالرغم من ذلك إلا أن بعض الطلاب يعانون من صعوبات في تعلم القراءة، وقد ترجع هذه الصعوبات إلى عدة أسباب منها ما يعود إلى المدرس، الذي قد يكون لديه ضعف في المعهد أو لديه في النطق مما يساهم في صعوبة تعلم القراءة. ومنها ما يرجع إلى الكتاب نفسه من حيث الإخراج الفني فيه غير واضح من حيث الطباعة والورق وغلاف الكتاب وغيرها. وهناك

²⁸ *ibid*

أيضا من الأسباب مثل بعض الأخطاء اللغوية والقرائية، التي يشاهدها الطالب في وسائل الإعلام المختلفة. كذلك عدم العناية بتشجيع الطلاب نحو المكتبة والاطلاع والقراءة الحرة. وهناك أسباب أخرى تتعلق بمعهد أو البيئة وغيرها من الأسباب التي تسهم في صعوبة الطلاب في القراءة وصعوبات تعلم مهارتها.

يغلب صعوبة في قراءة الكتب الصفراء التي تحدث طلابا في معهد يمكن أن ينظر إليه من قراءة النص الخطأ في اللغة العربية بدون الحركة، لأن ليس كل طلاب يفهم عن جوانب اللغوية العربية. ولذلك، أن الطلاب يجدون صعوبة في قراءة التي تؤدي إلى أخطاء في قراءة الكتب الصفراء.

الذي يقصد بجانب اللغة هنا الجوانب اللغة تشمل الصرف والنحو والدلالات. نظريا، اختلاف اللغوي (الصرف والنحو والدلالية) بين اللغة الأجنبي واللغة الأمي (في هذا الحال بين اللغة العربية واللغة إندونيسي) يظهر الصعب للإندونيسي لفهم تلك اللغة الأجنبي (اللغة العربية). أنظمة كتابة مختلفة بين اللغة العربية واللغة الإندونيسيا المشكلات نفسية للإندونيسي أيضا. ببساطة القراءة النص اللغة العربية (بدون الشكل/الحركة عادة)

صحيحاً تحتاج المعرفة الكافية على الصرف والنحو والدلالات في اللغة العربية، لا سيما على فهم معناها.

كل العلم السابق هم علوم العربية وأهم هذا العلم الصرف والإعراب (علم النحو):

١. علم الصرف

هو علم بأصول تعرف بها صيغ الكلمات العربية وأحوالها التي ليست بإعراب ولا بناء. فهو علم يبحث عن الكلم من حيث ما يعرض له من تصريف وإعلال وإدغام وإبدال وبه نعرف يجب أن تكون عليه بنية الكلمة قبل انتظامها في الجملة.^{٢٩}

والصرف من أهم العلوم العربية. لأن عليه المعول في ضبط صيغ الكلم، ومعرفة تصغيرها والنسبة إليها و العلم بالجموع القياسية والسماعية والشاذة ومعرفة ما يعتري الكلمات ما إعلال أو إدغام أو إبدال، وغير ذلك من الأصول التي يجب على كل أديب وعالم أن يعرفها، خشية الوقوع في أخطاء يقع فيها كثير من المبتدئين، الذين لا حظ لهم من هذا العلم الجليل النافع.

^{٢٩} الشيخ المصطفى الغلابي، جامع الدروس العربية، (بيروت، لبنان: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٧)، ص.٨.

الصعوبة في علم الصرف هي يشك أن تتعين وزنها، لا سيما دخلت في وزن الرباعي ووزن الخماسي ووزن السداسي، لأن فيهم كانوا فوائد مختلفات وكل الفوائد يملكون المعنى خصا.

٢. علم النحو

هو علم بأصول تعرف بها أحوال الكلمات العربية من حيث الإعراب والبناء. أى من حيث ما يعرض لها في حال تركيبها. فبه نعرف ما يجب عليه أن يكون آخر الكلمة من رفع أو نصب أو جر أو جزم أو لزوم حالة واحدة بعد انتظامها في الجملة.^{٣٠} رأى الشيخ الكفراوى في شرح مختصر جدا هو تغيير أواخر الكلم لإختلاف العوامل الداخلة عليها لفظا أو تقديرا يعنى أن الإعراب هو تغيير أحوال أو أواخر الكلم بسبب دخول العوامل المختلفة.^{٣١}

المشكلة الرئيسية تكمن في طريقة تدريس النحو العربي في المدارس، والتي تركز أساسا على إتقان الإعراب، واستظهار القواعد النحوية وحفظها غيبا، وفي العودة إلى جذور المشكلة نجد أنفسنا أمام كم من الصعوبات المتعلقة بمادة النحو، من حيث هي إرث وصلنا منذ القدم.

³⁰ ibid

³¹ الشيخ الكفراوى، شرح مختصر جدا (سورابايا: الحرمين) ص. ٦.

وتتمثل مظاهر تلك الصعوبة في الجوانب التالية:

١. اعتماد النحاة في وضعهم لعلم النحو على منطق العقل (المعيارية)، دون الاهتمام بمنطق اللغة وطبيعتها (الوصفية)، وقد برز ذلك في طريقة تناول والتعبير في كثير من كتب النحو والصرف والبلاغة، ويستثنى منها كتب قلة ظهرت في أول عهد العرب بهذه الدراسات، حيث قامت على الوصف في كثير من أبوابها، ولم تقع في المعيارية إلا من قبيل التوسع في التعبير، أمثال: كتاب سيويه "الكتاب"، وكتابي عبدالقاهر الجرجاني "أسرار البلاغة" و"دلائل الإعجاز"، وبعد أن انتهى عصر الاستشهاد، استمر اللغويون في دراسة اللغة عن طريق ما وضعه السلف من قواعد اللغة، لا عن مادة اللغة، من هنا بدأ فرض القواعد على الأمثلة، وبدأ القول بالوجوب والإيجاز.
٢. تأثر واضعي علم النحو بعلماء الكلام في أن كل أثر لا بد له من مؤثر، والإمعان في ذلك إمعانا انتهى إلى نظرية العامل، وإلى الحديث عن العلل وعلل العلل.
٣. كثرة ما في القواعد من أقوال ومماحكات، واختلاف مسائلها، واعتمادها على التحليل المنطقي، الذي يستدعي حصر الفكر لاستنباط الأحكام العامة من أمثلة كثيرة متنوعة؛ مما دعا علماء التربية أن ينادوا بتأخير دراسة القواعد إلى سن المراهقة.

٤. جفاف النحو وصعوبته، وتأكيده على مباحكات عقلية مجردة بعيدة عن واقع الحياة

العملية التي يعيشها التلاميذ، وهمه التدقيق في الجمل والتراكيب اللغوية، لمعرفة موقع

الكلمة من الإعراب وضبط الحركات، وقد أشار إلى هذه الصعوبة أمين الخولي بقوله:

إن هذه الفصحى لا يسهل ضبط قاعدتها، بل يسودها الاستثناء، فتتعدد القواعد

وتتضارب.

٥. كثرة العوامل النحوية، وتشعب التفاصيل التي تندرج تحت هذه القواعد، وتزاحمها

بصورة لا تُساعد على تثبيت المفاهيم في أذهان التلاميذ، بل إلى تشتيتها ونسيانها؛

وذلك لتجردها وبعدها عن واقع الحياة التي يجيها التلاميذ.^{٣٢}

^{٣٢} السليطي، ظبية سعيد؛ تدريس النحو العربي في ضوء الاتجاهات الحديثة، (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية)، ٢٠٠٢. ص ٣٦-٣٧.

الفصل الرابع

ملخص نتائج البحث والإقتراحات

أ. ملخص نتائج البحث

قد شرح الباحث شرحا واضحا في الأبواب السابقة مع تحليل البيانات، ثم استخلص الباحث كما التالي:

١. الصعوبات التي تصيب الطلاب في قراءة الكتب الصفراء، هم:
 - (١) من أجل علم النحو: تعيين أول الجملة وأخيرها، لأن تركيب في الكتب الصفراء غير مخصوص، كمثلى فاعل ومفعول به ينفصلان بجملة، وعدم علامة الترقيم.
 - يصعب أن تتعين بين أول الجملة وأخيرها لا سيما أن تتحمل بحثها. تعيين اسم كان وخبرها واسم إن وخبرها، لأنهما ينفصلان بجملة أو قلبتا مكانهما. تعيين المراجع من إسم الضمير وإسم الإشارة.

(٢) من أجل علم الصرف: يصعب الطلاب تعيين المعنى على الكلمة تغير وزنها لا سيما إذا دخلت على الرباعي والخماسي والسداسي لأن فيهم الفوائد متنوعة ومختلفات.

(٣) من أجل المفردات: يصعب أن يتعين المعنى الكلمة مناسبة على سياق الكلام التي ملكت الكلمة معنان. ونقص الطلاب المفردات إذا درس على أبواب التي كانت فيها مفردات جديدة.

٢. الأنشطة لدفع قراءة الكتب الصفراء التي كانت في المعهد صراط الفقهاء السلفي:
 (١) المشاورة هي تجري بعد العشاء فيها يدرس الطلاب الكتب الصفراء (شرح كتاب الرياض البديعة). احدى الطلاب يقرأها وبينها باللغة الإندونيسيا، إذا خطأ الطلاب في قرأتها وبينها فتصحیح الطلاب الأخرى.

(٢) برنامج سوروكان بعد صلاة الصبح، هذا البرنامج هو تدريب قراءة الكتب الصفراء وتدريب لعمل العلم النحو وعلم الصرف وتقييم الأستاذ عليها. ويترجم

النص في هذا البرنامج باللغة الجوية الكلاسيكي (arab pegon).

٣) برنامج الخاص من مستحيق الفصل الثالث هي اضافة الدرس النحوية تستخدم

بكتاب العشموي. لكنه فيها ابتكار هو بجانب يزيد استاذ الدرس يتخللها على

الطلاب السؤل على موقع الكلمة و تجريب علم النحو وعلم الصرف.

ب. الإقتراحات

١. لسلطان(وزارة الشؤون الدينية) هذا الحال المدير في وزارة الشؤون الدينية (Dit.

Pd. Pontren) أن يعطى اهتمام الخاصة للمعاهد الإسلامى في تعليم

الكتب الصفراء لاسيما القرأة، لأن القراءة حال مهم للدرس وفهم الكتب

الصفراء. لأن هذا الحال جزء من جهود محافظة على ثبوت التربية الإسلامية

الكلاسيكي أو تنظيم التربية الإسلامية الأولى في هذا البلاد.

٢. للمعهد الإسلامى ينبغي أن يستخدم هذا البحث لبيت الإبرة الإضافي لمعرفة

المشكلات أوالصعوبات قراءة الكتب الصفراء على طلابه ولمعرفة محاولة لحلها.

المراجع

- A.W. MUNAWWIR. 1997. Kamus almunawwir arab-indonesia terlengkap, Surabaya: usaha nasional.
- DEPAG RI, 2003. PONDOK PESANTREN DAN MADRASSAH DINIYAH: *Pertumbuhan dan perkembangannya*.
- Depag RI, Pola Pembelajaran di Pesantren, Jakarta.
- Dhofier, Zamakhsyari, 1982. Tradisi Pesantren, Yogyakarta: Inter Masa.
- Dhofier, Zamakhsyari. 1982, Tradisi Pesantren: Studi tentang Pandangan Hidup Kyai, Jakarta: LP3ES.
- GBHN, 1993-1998. Surabaya: Bina Pustaka Tama.
- Ghazali, Bahri, 2003. Pesantren Berwawasan Lingkungan, Jakarta: CV Prasasti.
- Hamid, Abdul, dkk, 2008. Pembelajaran Bahasa Arab *Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*, Malang: UIN-Malang Press.
- <http://ilyasrifai57.blogspot.com/2011/11/bahasa-arab-di-lembaga-pendidikan-islam.html>.
- <http://dawaiqolbu.wordpress.com/2009/11/02/kitab-kuning-dan-perannya-di-pesantren/>
- http://ponpesmti.blogspot.com/2012/10/normal-0-false-false-false-en-us-x-none_17.html.
- Mahfudh, Sahal. 1994, *Nuansa Fiqih Sosial*, Yogyakarta:LKiS
- Maimunah, Binti, 2009. Tradisi Intelektual Santri *Dalam Tantangan dan Hambatan Pendidikan di Masa Depan*, Yogyakarta: Teras.
- Majidi, Busyairi, 1994. *Metodologi Pengajaran Bahasa*, Yogyakarta: Sumbangsih Offset.
- Makruf, Imak, 2009. *Strategi Pembelajaran Bahasa Aktif* Jakarta: Need's Press.

Mustofa, Syaiful. 2011, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif, Malang: UIN-MALIKI PRESS.

Munip, Abdul. 2009. Strategi dan Kiat Menerjemahkan Teks Bahasa Arab kedalam Bahasa Indonesia, Yogyakarta: TERAS.

Mastuhu, 1994. Dinamika Sistem Pendidikan Pesantren, Jakarta: INIS.

Muhaimin, 1993. *Pemikiran Pendidikan Islam*, Bandung: Trigenda Karya

Mas'udi, Masdar F. 2004. *Pergulatan Pesantren*, Jakarta: P3M.

Rahardjo, M. Dawan, 1974, Pesantren dan Pembaharuan, Jakarta: LP3ES.

Rahardjo, M. Dawam, 1985. *Pergulatan Dunia Pesantren*, Jakarta:P3M.

Siradj, Sa'id Aqiel, dkk. 2004. *Pesantren Masa Depan*. Cirebon: Pustaka Hidayah.

Sa'id Aqiel Siradj, dkk. Op.cit.

Suwandi, Basrowi, 2008. Memahami Penelitian Kualitatif, Jakarta: PT RINEKA CIPTA.

Turmudi, Endang, 2004. *Perselingkuhan Kiai dan Kekuasaan*, Yogyakarta: LkiS.

Yafie, Ali, 1994. Menggagas Fiqh Sosial: Dari Segi Lingkungan Hidup, Asuransi Hingga Ukhuwah, Bandung: Mizan.

Van Bruinessen, Martin. 2012. Kitab Kuning, *Pesantren dan Tarekat*, Yogyakarta: Gading.

أمنة محمود أحمد عايش، ٢٠٠٣. صعوبات تعلم البلاغة لدى قسم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية بغزة وبرنامج مقترح لعلاجها. رسالة ماجستير.

الشيخ المصطفى الغلاييني، ٢٠٠٧. جامع الدروس العربية، بيروت، لبنان: دار الكتب العلمية.

الشيخ الكفراوي، ٢٠٠٩. شرح مختصر جدا، سورابايا: الحرمين.

السليطي، ظبية سعيد، ٢٠٠٢. تدريس النحو العربي في ضوء الاتجاهات الحديثة، القاهرة:

الدار المصرية اللبنانية





وزارة الشؤون الدينية
في قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم الإنسانية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

Bukti konsultasi pembimbingan

Nama : Maulana Shodiq
NIM : 09330083
Judul : Analisis kesulitan santri dalam membaca kitab kuning di Pesantren Salafiyah Shirothul Fuqoha' Gondanglegi, Malang.
Pembimbing : Drs. H. M. Abdul Hamid S.Pd.

| No. | Tanggal | Keterangan | Paraf |
|-----|------------|-------------------|-------|
| 1 | 14/05/2013 | BAB I | |
| 2 | 01/08/2013 | BAB I dan BAB II | |
| 3 | 27/08/2013 | BABII dan BAB III | |
| 4 | 10/09/2013 | BABII dan BAB III | |
| 5 | 17/09/2013 | BAB I-BAB IV | |